



MANUAL DE UTILIZARE HIDROFOR JET 100L
USER MANUAL WATER PUMP SYSTEM JET 100L
MANUALE UTENTE AUTOCLAVE JET 100L
MANUAL DE USUARIO GRUPO DE PRESIÓN JET 100L
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ HÁZI VÍZMŰ JET 100L
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΠΙΕΣΤΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ JET 100L
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА НА ХИДРОФОР JET 100L
BEDIENUNGSANLEITUNG HAUSWASSERWERK JET 100L
MANUEL D'UTILISATION SURPRESSEUR JET 100L
MANUAL DO UTILIZADOR GRUPO DE PRESSÃO JET 100L



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale

Specificatii tehnice

Cod produs	673643	676706	674901
Putere nominala	750 W		
Tensiune / Frecventa	220-240V/50-60 Hz		
Capacitate rezervor	24 L	36 L	50 L
Presiune membrana elastica rezervor	1.5 bar		
Limite ajustare presostat	1.4-2.8 bar		
Debit maxim	45 L/ min		
Temperatura maxima lichid pompat	35°C		
Adancime maxima de aspiratie	9 m		
Inaltime maxima de pompare	45 m		
Racorduri intrare / iesire	1"		
Tip motor	Cu ventilatie forzata		
Clasa de izolatie	I		
Grad protectie	IP54		
Protectie la suprasarcina	Termica, cu resetare automata		
Material corp pompa	Fonta		
Material rezervor	Otel		
Nivel de zgomot	LwA=84 dB(A)		
Masa neta	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al hidroforului
- Nu transportati hidroforul tinandu-l de cablul electric si nu trageti de cablul electric pentru a-l scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare al hidroforului la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite.



- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Utilizati numai prize cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor in vigoare.
- Nu suprasolicitati hidroforul! El poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati echipamentele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.
- Este interzis accesul persoanelor neautorizate sau a copiilor in zona de instalare a hidroforului

Masuri de siguranta specifice hidroforului

- Utilizati hidroforul doar pentru transportul apei. Nu utilizati hidroforul pentru transportul lichidelor cu continut de substante explozive sau agresive chimic.
- Temperatura lichidului transportat nu trebuie sa depaseasca 35°C in functionare continua.
- Este interzisa functionarea hidroforului in gol.
- Instalarea trebuie realizata de catre personal autorizat.
- Asigurati-va ca hidroforul este ferit de apa (inundatii, stropiri etc.). Asigurati-va ca zona de instalare nu este inundabila.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare

Hidroforul este destinat uzului personal pentru pentru pomparea si distribuirea apei curate in instalatii casnice dupa cum urmeaza:

- Pomparea si distributia apei in instalatii casnice cu functionare continua sau intermitenta.
- Irigatii la scara redusa.
- Golirea rezervoarelor sau bazinelor.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.



ATENTIE! Hidroforul este proiectat si construit pentru pomparea si distributia apei fara continut de substante explozive, particule solide sau fibre, cu o densitate de 1kg/dm³ (±5%) si o viscozitate cinematica de 1mm² / s (±5%) sau a lichidelor non-agresive chimic.

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRIȚI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.



ATENTIE! Dacă există o conductă de aspirație, pot trece cateva minute de la pornirea pompei până ce este livrată apă. Această perioadă depinde de lungimea și diametrul conductei de aspirație.

Verificarea hidroforului inainte de instalare:

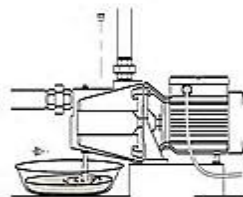
- Verificati daca ambalajul nu prezinta zone deteriorate sau urme de lovituri puternice; daca acestea sunt evidente semnalati-le persoanei responsabila cu livrarea.
- Pozitionati hidroforul pe o suprafata plana cat mai aproape de sursa de apa.
- Respectati distantele minime fata de pereti astfel incat sa permita functionarea si realizarea operatiilor de intretinere in conditii de siguranta.

- Asigurați-vă ca spațiul în care este instalat hidroforul nu este inundabil.

Zona de lucru:

Înainte de instalarea sorbului în poziția de lucru asigurați-vă ca nu există nisip sau sedimente solide. În cazul existenței acestora curățați foarte bine amplasamentul sorbului.

- Hidroforul funcționează în poziție orizontală.
- Este foarte important ca nivelul apei să nu coboare niciodată sub sorbul pompei.
- PERICOL DE ÎNGHEȚ!** În situația în care pompa rămâne inactivă la temperaturi sub 0°C, asigurați-vă ca nu există apă reziduală care poate îngheța și prin urmare poate distruge componentele hidroforului



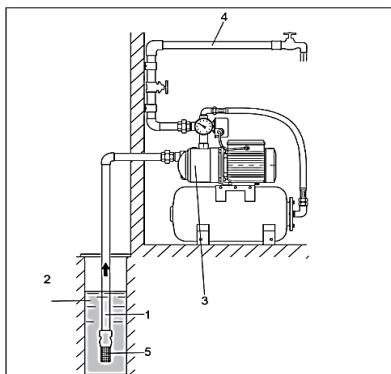
Conexiune hidraulică:

- Montați hidroforul într-un cămin săpat în apropierea putului. Căminul va fi realizat astfel încât să asigure protejarea împotriva inundațiilor, înghețului și de asemenea să asigure o bună aerisire cu scopul de a evita formarea condensului.
- Utilizați tevi cu diametrul corespunzător dotate cu racorduri filetate și înșurubați-le pe stuturile de aspirație și refulare ale electropompei.
- Verificați dacă țevile sunt ferm fixate astfel încât greutatea lor să nu deterioreze corpul pompei.
- Traseul țevelor de apă nu se va executa peste partea superioară a motorului electric sau a presostatului deoarece riscă deteriorarea acestora.

Pe conducta de aspirație se vor monta obligatoriu:

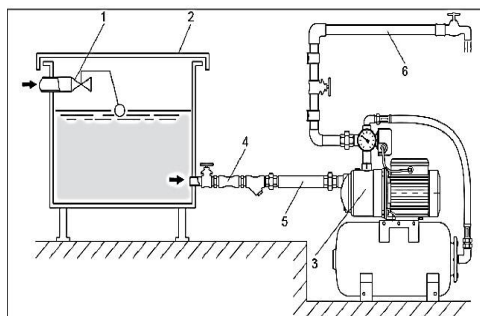
Un sorb cu supapă de sens în capătul introdus în put sau

O supapă de siguranță pe traseul orizontal al conductei, lângă pompa.



Montaj hidrofor – put:

- 1 – Conductă Aspiratie
- 2 – Put
- 3 – Hidrofor
- 4 – Conductă refulare
- 5 – Sorb



Montaj hidrofor – vas tampon:

- 1 – Robinet plutitor
- 2 – Vas tampon
- 3 – Hidrofor
- 4 – Supapă de sens
- 5 - Conductă de aspirație
- 6 -Conductă de refulare

Conexiune electrică

Este recomandată conectarea pompei la un circuit electric cu împământare dedicată.

Aceste hidrofoare cu motoare monofazate sunt dotate cu protecție termică și se conectează direct la rețea prin cablul de alimentare furnizat



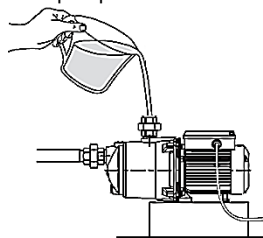
ATENȚIE! În cazul supraîncălzirii motorului hidroforul se oprește automat. După răcire va porni din nou în mod automat, fără a fi necesară nici o intervenție

Pornirea hidroforului

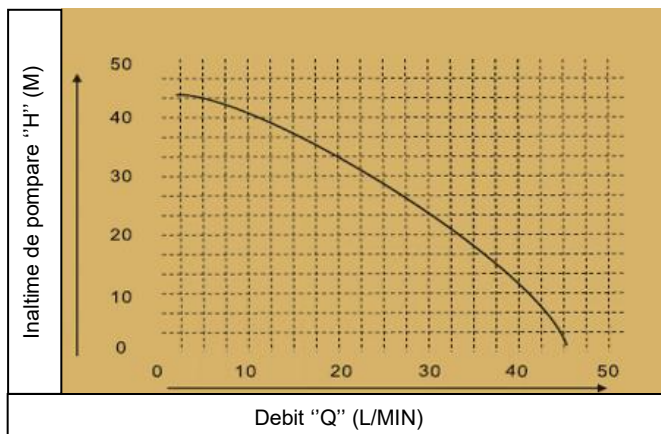


ATENȚIE! Nu porniți hidroforul până când pompa nu a fost umplută cu lichid.

- Prin orificiul de refulare din partea superioară se toarnă apa curată în pompa și în conducta de aspirație până când apa curge din electropompă.
- Se strânge tubulatură de refulare.
- Se alimentează electric pompa și se apasă pe întrerupătorul de pornire aflat pe panoul de comandă lateral
- Dacă pompa livrează apa înseamnă că amorsarea a reușit. În caz contrar se reiau operațiunile de amorsare.
- Verificați dacă sunt pierderi/scurgeri pe circuitul hidraulic.
- Asigurați-vă ca pompa nu vibrează anormal, nu are un nivel de
- zgomot ridicat și nu are variații de presiune și curent absorbit.
- Verificați presiunea aerului din vasul de expansiune cu un manometru (1,5-1,6 bar) înainte de amorsare. Presiunea aerului din vasul de expansiune se va verifica periodic (o dată la 2-4 luni) pentru a preveni deteriorarea membranei.
- Așteptați câteva minute până când amorsarea este completă și apa care curge pe robinetul instalației nu mai conține bule de aer.
- Închideți toate robinetele și lăsați hidroforul să funcționeze până la presiunea de oprire automată (la atingerea acesteia, presostatul va decupla pompa de la alimentarea cu energie electrică).



Caracteristica H (m col H₂O) – Q (l/min) a pompei JET 100 L



Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Curatare

- Pastrati curata zona de ventilatie a carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului si scaderea performantelor pompei
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

La fiecare 6 luni este necesara o inspectie amanuntita a produsului. Componentele interne, in special garniturile și etansările mecanice trebuie inspectate și înlocuite dacă este necesar. Dacă este cazul, componentele interne trebuie curatate și relubrifiate.

Apelati la un punct de service autorizat pentru efectuarea intretinerii periodice.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety please read this manual carefully and general safety instructions before using the equipment. Failure to comply with these rules may result in the production of electric shocks, fires and/or personal injuries

Specifications Technical

Product code	673643	676706	674901
Rated power	750 W		
Voltage / Frequency	220-240V/50-60Hz		
Tank capacity	24 L	36 L	50 L
Pressure Elastic Membrane Tank	1.5 bar		
Pressure switch adjustment limits	1.4-2.8 bar		
Maximum flow rate	45 L/min		
Maximum temperature of pumped liquid	35°C		
Maximum suction depth	9 m		
Maximum pumping height	45 m		
Input/output connections	1"		
Engine Type	With forced ventilation		
Insulation class	I		
Degree of protection	IP54		
Overload protection	Thermal, with automatic reset		
Pump body material	Cast iron		
Tank material	Steel		
Noise level	LwA=84 dB(A)		
Net weight	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

Safety measures of the equipment in operation



WARNING! Always check that the supply voltage corresponds to the one written on the product plate.

- Do not twist the power cord of the hydrophore
- Do not carry the hydrophore by holding it by the power cord and do not pull on the power cord to unplug it.
- Keep the hydrophore's power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects.

- Check the plug and electrical cord regularly and if they are damaged, call an authorized electrician.
- Use only sockets with a properly functioning grounded outlet, according to the rules in force.
- Do not overload the hydrophore! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are observed. Do not use electrical equipment for a purpose other than that for which it is intended.
- It is forbidden for unauthorized persons or children to access the hydrophore installation area



Hydrophore-specific safety measures

- Use the hydrophore only for transporting water. Do not use the hydrophore for transporting liquids containing explosive or chemically aggressive substances.
- The temperature of the transported liquid must not exceed 35°C in continuous operation.
- It is forbidden to operate the hydrophore in a vacuum.
- The installation must be carried out by authorized personnel.
- Make sure that the hydrophore is protected from water (flooding, splashing, etc.). Make sure that the installation area is not floodable.

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Area of use.

The hydrophore is intended for personal use for pumping and distributing clean water in domestic installations as follows:

- Pumping and distribution of water in domestic installations with continuous or intermittent operation.
- Small-scale irrigation.
- Emptying tanks or tanks.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.



ATTENTION! The hydrophore is designed and built for the pumping and distribution of water without the content of explosive substances, solid particles or fibers, with a density of 1kg/dm³ (±5%) and a kinematic viscosity of 1mm²/s (±5%) or chemically non-aggressive liquids.

Preparing for commissioning



WARNING! IF ABNORMAL NOISES OCCUR IN OPERATION, STOP THE TOOL IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR FINDINGS AND REPAIRS.



ATTENTION! If there is a suction pipe, it may take a few minutes from start the pump until water is delivered. This period depends on the length and diameter of the suction pipe.

Checking the hydrophore before installation:

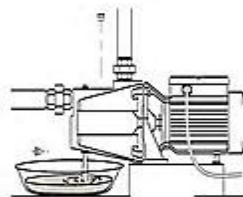
- Check that the packaging does not have damaged areas or traces of strong blows; if these are obvious, report them to the person responsible for delivery.
- Position the hydrophore on a flat surface as close to the water source as possible.
- Respect the minimum distances from the walls so as to allow safe operation and maintenance.

- Make sure that the space where the hydrophore is installed is not floodable.

Working area:

Before installing the sip in the working position, make sure that there is no sand or solid sediment. If there is, clean the sip site very well.

- The hydrophore works in a horizontal position.
- It is very important that the water level never drops below the pump's sip.
- **DANGER OF FREEZING!** If the pump remains inactive at temperatures below 0°C, make sure that there is no residual water that can freeze and therefore destroy the components of the hydrophore



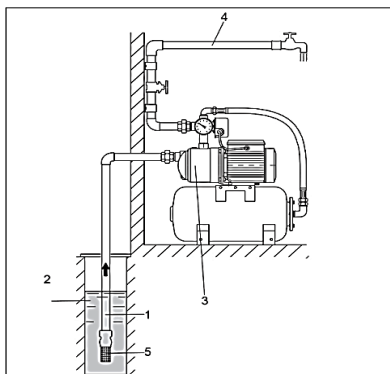
Hydraulic connection:

- Mount the hydrophore in a manhole dug near the well. The manhole will be made in such a way as to provide protection against floods, frost and also to ensure good ventilation in order to avoid the formation of condensation.
- Use pipes of the appropriate diameter fitted with threaded connections and screw them onto the suction and discharge shafts of the electric pump.
- Check that the pipes are firmly fixed so that their weight does not damage the pump body.
- The route of the water pipes will not run over the top of the electric motor or pressure switch because you risk damaging them.

The following must be mounted on the suction pipe:

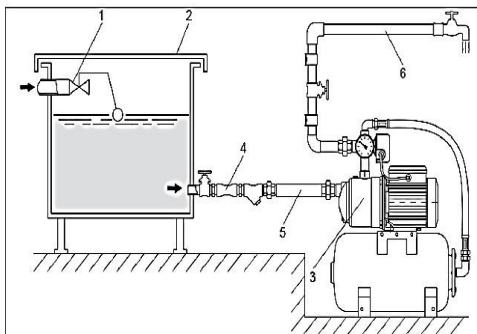
A sip with the direction valve at the end inserted into the well or

A safety valve on the horizontal route of the pipeline, next to the pump.



Hydrophore installation – well:

- 1 – Suction Pipe
- 2 – Well
- 3 – Hydrophore
- 4 – Discharge pipe
- 5 – Sip



Hydrophore installation – buffer vessel:

- 1 – Faucet Float
- 2 – Buffer vessel
- 3 – Hydrophore
- 4 – Meaning Valve
- 5 - Suction pipe
- 6 -Discharge Pipe

Electrical connection

It is recommended to connect the pump to a dedicated grounding electrical circuit.

These hydrophores with single-phase motors are equipped with thermal protection and connect directly to the grid via the supplied power cable



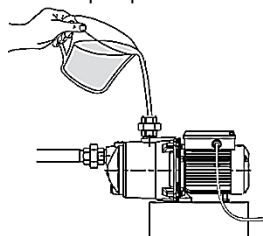
WARNING! In the event of overheating of the engine, the hydrophore switches off automatically. After cooling, it will start automatically again, without any intervention required

Starting the hydrophore

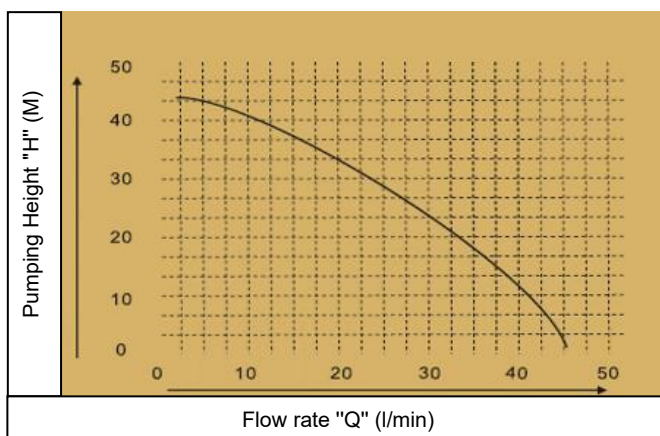


WARNING! Do not turn on the hydrophore until the pump has been filled with liquid.

- Through the discharge port at the top, the clean water is poured into the pump and the suction pipe until the water flows from the electric pump.
- Tighten the discharge pipe.
- Electrically supply the pump and press the start switch on the side control panel
- If the pump delivers water, it means that priming has been successful. Otherwise, priming operations are resumed.
- Check the hydraulic circuit for leaks/leaks.
- Make sure that the pump does not vibrate abnormally, does not have a
- high noise and has no variations in pressure and absorbed current.
- Check the air pressure in the expansion vessel with a pressure gauge (1.5-1.6 bar) before priming. The air pressure in the expansion vessel will be checked periodically (once every 2-4 months) to prevent damage to the membrane.
- Wait a few minutes until priming is complete and the water flowing through the installation valve no longer contains air bubbles.
- Turn off all taps and let the hydrophore run until the automatic shut-off pressure (upon reaching it, the pressure switch will disconnect the pump from the power supply).



Characteristic H (m col H₂O) – Q (l/ min) of the 100 L JET pump



Cleaning and maintenance



WARNING! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Cleaning

- Keep the ventilation area of the housing clean to prevent the motor from overheating and decreasing pump performance
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

Maintenance

Every 6 months, a thorough inspection of the product is required. Internal components, especially gaskets and mechanical seals, should be inspected and replaced if necessary. If necessary, internal components should be cleaned and relubricated.

Call an authorized service point for periodic maintenance.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la tua sicurezza, leggi attentamente questo manuale e Istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura.

Il mancato rispetto di queste regole può comportare la produzione di scosse elettriche, Incendi e/o lesioni personali

Specifiche tecniche

Codice prodotto	673643	676706	674901
Potenza nominale	750 W		
Tensione / Frequenza	220-240V/50-60Hz		
Capacità del serbatoio	24 L	36 L	50 L
Serbatoio a membrana elastica a pressione	1,5 bar		
Limiti di regolazione dell'interruttore di pressione	1,4-2,8 bar		
Portata massima	45 L/min		
Temperatura massima del liquido pompato	35°C		
Profondità massima di aspirazione	9 m		
Altezza massima di pompaggio	45 m		
Connessioni di ingresso/uscita	1"		
Tipo di motore	Con ventilazione forzata		
Classe di isolamento	I		
Grado di protezione	IP54		
Protezione da sovraccarico	Termico, con reset automatico		
Materiale del corpo della pompa	Ghisa		
Materiale del serbatoio	Acciaio		
Livello di rumore	LwA=84 dB(A)		
Peso netto	19,6 kg	21,3 kg	23,5 kg

Misure di sicurezza delle attrezzature in funzione



ATTENZIONE! Controlla sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella scritta sulla targa del prodotto.

- Non torcere il cavo di alimentazione dell'idroforo
- Non portare l'idroforo tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo per staccarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione dell'idroforo lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, se sono danneggiati, chiama un elettricista autorizzato.



- Usa solo prese con una presa con messa a terra funzionante correttamente, secondo le regole vigenti.
- Non sovraccaricare l'idroforo! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare apparecchiature elettriche per scopi diversi da quelli per cui sono destinate.
- È vietato a persone non autorizzate o ai bambini accedere all'area dell'installazione degli idrofori

Misure di sicurezza specifiche per idrofori

- Usa l'idroforo solo per trasportare acqua. Non usare l'idroforo per trasportare liquidi contenenti sostanze esplosive o chimicamente aggressive.
- La temperatura del liquido trasportato non deve superare i 35°C in un funzionamento continuo.
- È vietato far funzionare l'idroforo in vuoto.
- L'installazione deve essere effettuata da personale autorizzato.
- Assicurati che l'idroforo sia protetto dall'acqua (allagamenti, schizzi, ecc.). Assicurati che l'area di installazione non sia allagabile.

Servizio

La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette.

Area d'uso

L'idroforo è destinato all'uso personale per pompare e distribuire acqua pulita nelle installazioni domestiche come segue:

- Pompaggio e distribuzione dell'acqua nelle installazioni domestiche con funzionamento continuo o intermittente.
- Irrigazione su piccola scala.
- Svuotare serbatoi o serbatoi.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE.



ATTENZIONE! L'idroforo è progettato e costruito per pompare e distribuire acqua senza il contenuto di sostanze esplosive, particelle solide o fibre, con una densità di 1kg/dm³ (±5%) e una viscosità cinematica di 1mm²/s (±5%) o liquidi chimicamente non aggressivi.

Preparazione all'entrata in servizio



ATTENZIONE! SE SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI DURANTE L'USO, FERMA IMMEDIATAMENTE L'ATTREZZO E CONTATTA UN SERVIZIO AUTORIZZATO PER TROVARE INFORMAZIONI E RIPARAZIONI.



ATTENZIONE! Se c'è un tubo di aspirazione, potrebbe volerci qualche minuto da avviare la pompa fino a quando non viene fornita l'acqua. Questo periodo dipende dalla lunghezza e dal diametro del tubo di aspirazione.

Controllo dell'idroforo prima dell'installazione:

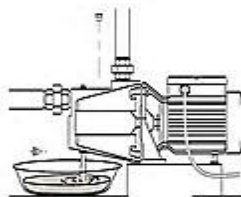
- Controlla che il packaging non abbia aree danneggiate o tracce di colpi forti; se questi sono evidenti, segnalali alla persona responsabile della consegna.
- Posiziona l'idroforo su una superficie piana il più vicino possibile alla fonte d'acqua.
- Rispetta le distanze minime dalle pareti per consentire un funzionamento e una manutenzione sicuri.

- Assicurati che lo spazio dove è installato l'idroforo non sia allagabile.

Area di lavoro:

Prima di installare il sip in posizione di lavoro, assicurati che non ci siano sabbia o sedimenti solidi. Se c'è, pulisci molto bene il sito del sip.

- L'idroforo funziona in posizione orizzontale.
- È molto importante che il livello dell'acqua non scenda mai sotto il sorso della pompa.
- PERICOLO DI GELO!** Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0°C, assicurarsi che non ci siano residui di acqua che possano congelarsi e quindi distruggere i componenti dell'idroforo

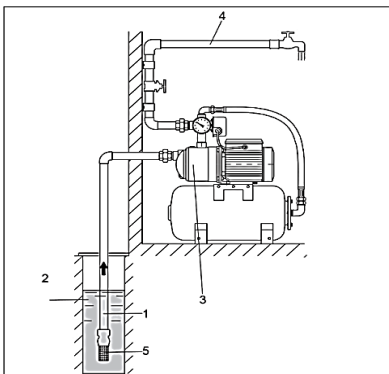


Connessione idraulica:

- Montare l'idroforo in un tombino scavato vicino al pozzo. Il tombino sarà realizzato in modo da fornire protezione da inondazioni, gelate e anche per garantire una buona ventilazione per evitare la formazione di condensa.
- Utilizza tubi del diametro appropriato dotati di connessioni filettate e vititali ai condotti di aspirazione e scarico della pompa elettrica.
- Controlla che i tubi siano ben fissati in modo che il loro peso non danneggi il corpo della pompa.
- Il percorso delle tubature dell'acqua non passerà sopra il motore elettrico o l'interruttore di pressione perché rischi di danneggiarli.

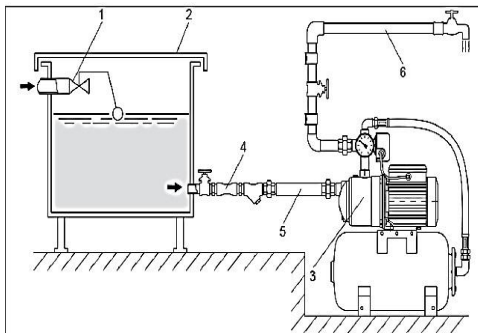
Quanto segue deve essere montato sul tubo di aspirazione:

Un sorso con la valvola di direzione all'estremità inserita nel pozzo oppure
Una valvola di sicurezza sul percorso orizzontale della condotta, accanto alla pompa.



Installazione di idrofori – beh:

- 1 – Tubo di aspirazione
- 2 – Beh
- 3 – Idroforo
- 4 – Tubo di scarico
- 5 – Sorso



Installazione idroforo – vaso tamponaggio:

- 1 – Galleggiante del rubinetto
- 2 – Nave cuscinetto
- 3 – Idroforo
- 4 – Significato Valvola
- 5 – Tubo di aspirazione
- 6 – Tubo di scarico

Collegamento elettrico

Si consiglia di collegare la pompa a un circuito elettrico dedicato per la messa a terra.

Questi idrofori con motori monofase sono dotati di protezione termica e si collegano direttamente alla rete tramite il cavo di alimentazione fornito



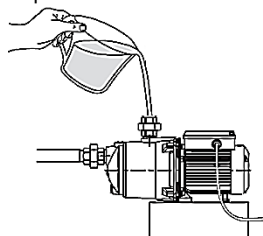
ATTENZIONE! In caso di surriscaldamento del motore, l'idroforo si spegne automaticamente. Dopo il raffreddamento, ripartirà automaticamente, senza alcun intervento

Avvio dell'idroforo

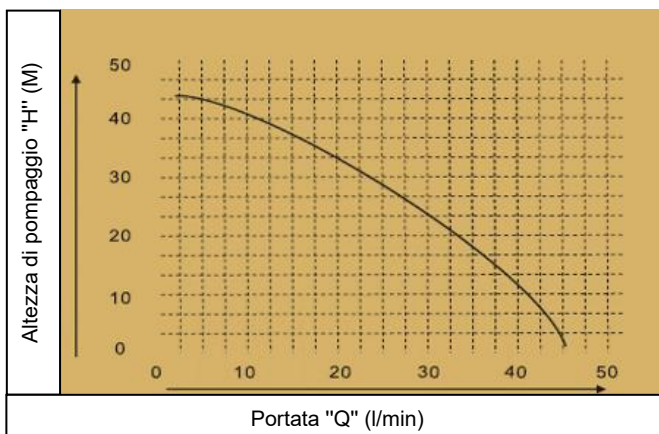


ATTENZIONE! Non accendere l'idroforo finché la pompa non è stata riempita di liquido.

- Attraverso la porta di scarico in alto, l'acqua pulita viene versata nella pompa e nel tubo di aspirazione finché l'acqua non scorre dalla pompa elettrica.
- Stringi il tubo di scarico.
- Alimenta elettricamente la pompa e premi l'interruttore di avviamento sul pannello di controllo laterale
- Se la pompa fornisce acqua, significa che il primer è stato riuscito. Altrimenti, le operazioni di innesco riprendono.
- Controlla il circuito idraulico per perdite.
- Assicurati che la pompa non vibri in modo anomalo, che non abbia un
- Alto rumore e non ha variazioni di pressione e corrente assorbita.
- Controlla la pressione dell'aria nel recipiente di espansione con un manometro (1,5-1,6 bar) prima di primerare. La pressione dell'aria nel vaso di espansione verrà controllata periodicamente (una volta ogni 2-4 mesi) per evitare danni alla membrana.
- Aspetta qualche minuto finché il primer non è completo e l'acqua che scorre attraverso la valvola di installazione non contiene più bolle d'aria.
- Chiudi tutti i rubinetti e lascia che l'idroforo funzioni fino alla pressione di spegnimento automatica (una volta raggiunta, l'interruttore di pressione scollega la pompa dall'alimentazione).



Caratteristica H (m col H₂O) – Q (l/min) della pompa JET da 100 L



Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollega l'alimentatore dalla rete elettrica.

Pulizia

- Mantieni pulita l'area di ventilazione della custodia per evitare che il motore si surriscalda e diminuisca le prestazioni della pompa
- NON usare solventi (come: petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

Ogni 6 mesi è richiesta un'ispezione approfondita del prodotto. I componenti interni, in particolare guarnizioni e guarnizioni meccaniche, devono essere ispezionati e sostituiti se necessario. Se necessario, i componenti interni devono essere puliti e lubrificati.

Chiama un punto di assistenza autorizzato per la manutenzione periodica.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Advertencia! Por su seguridad, por favor lea atentamente este manual y Instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo.

El incumplimiento de estas normas puede resultar en la producción de descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales

Especificaciones Técnicas

Código de producto	673643	676706	674901
Potencia nominal	750 W		
Voltaje / Frecuencia	220-240V/50-60Hz		
Capacidad del depósito	24 L	36 L	50 L
Tanque de membrana elástica a presión	1,5 bar		
Límites de ajuste del interruptor de presión	1,4-2,8 bar		
Caudal máximo	45 L/min		
Temperatura máxima del líquido bombeado	35°C		
Profundidad máxima de succión	9 m		
Altura máxima de bombeo	45 m		
Conexiones de entrada/salida	1"		
Tipo de motor	Con ventilación forzada		
Clase de aislamiento	I		
Grado de protección	IP54		
Protección contra sobrecarga	Térmico, con reinicio automático		
Material del cuerpo de la bomba	Hierro fundido		
Material del tanque	Acero		
Nivel de ruido	LWA=84 dB(A)		
Peso neto	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

Medidas de seguridad del equipo en funcionamiento



¡ADVERTENCIA! Comprueba siempre que el voltaje de alimentación corresponda al que aparece en la placa del producto.

- No tueras el cable de alimentación del hidróforo
- No lleses el hidróforo sujetándolo por el cable de alimentación y no tires del cable para desconectarlo.
- Mantén el cable de alimentación del hidróforo alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa o objetos punzantes.



- Revisa el enchufe y el cable eléctrico regularmente y, si están dañados, llama a un electricista autorizado.
- Utiliza solo enchufes con un enchufe con tierra correctamente funcionando, según las normas vigentes.
- ¡No sobrecargues el hidróforo! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que lo caracterizan. No utilices equipos eléctricos para un propósito distinto al que está destinado.
- Está prohibido que personas no autorizadas o niños accedan a la zona de instalación de hidróforos

Medidas de seguridad específicas para hidróforos

- Utiliza el hidróforo solo para transportar agua. No uses el hidróforo para transportar líquidos que contengan sustancias explosivas o químicamente agresivas.
- La temperatura del líquido transportado no debe superar los 35°C en funcionamiento continuo.
- Está prohibido operar el hidróforo en el vacío.
- La instalación debe ser realizada por personal autorizado.
- Asegúrate de que el hidróforo esté protegido del agua (inundaciones, salpicaduras, etc.). Asegúrate de que la zona de instalación no sea inundable.

Servicio

- La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

Área de uso

El hidróforo está destinado a un uso personal para el bombeo y distribución de agua limpia en instalaciones domésticas de la siguiente manera:

- Bombeo y distribución de agua en instalaciones domésticas con funcionamiento continuo o intermitente.
- Riego a pequeña escala.
- Vaciar tanques o tanques.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL.



¡ATENCIÓN! El hidróforo está diseñado y construido para bombear y distribuir agua sin el contenido de sustancias explosivas, partículas sólidas o fibras, con una densidad de 1 kg/dm³ (±5%) y una viscosidad cinemática de 1 mm²/s (±5%) o líquidos químicamente no agresivos.

Preparación para la puesta en servicio



¡ADVERTENCIA! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL USO, DETENGA LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN SERVICIO AUTORIZADO PARA ENCONTRAR INFORMACIÓN Y REPARACIONES.



¡ATENCIÓN! Si hay un tubo de succión, puede tardar unos minutos Arranca la bomba hasta que se suministre agua. Este periodo depende de la longitud y el diámetro de la tubería de succión.

Comprobar el hidróforo antes de la instalación:

- Comprueba que el embalaje no tenga zonas dañadas ni rastros de golpes fuertes; si estos son evidentes, repórtalo a la persona responsable de la entrega.
- Coloca el hidróforo sobre una superficie plana lo más cerca posible de la fuente de agua.
- Respeta las distancias mínimas respecto a las paredes para permitir un

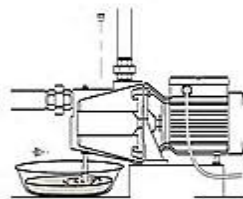
funcionamiento y mantenimiento seguros.

- Asegúrate de que el espacio donde se instala el hidróforo no sea inundable.

Área de trabajo:

Antes de instalar el sip en posición de trabajo, asegúrate de que no haya arena ni sedimentos sólidos. Si los hay, limpia muy bien el lugar del sip.

- El hidróforo funciona en posición horizontal.
- Es muy importante que el nivel del agua nunca baje por debajo del sorbo de la bomba.
- **¡PELIGRO DE CONGELACIÓN!** Si la bomba permanece inactiva a temperaturas inferiores a 0°C, asegúrese de que no quede agua residual que pueda congelarse y destruir los componentes del hidróforo



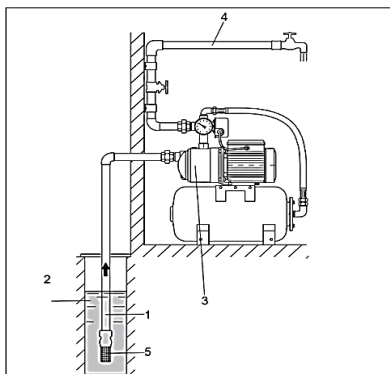
Conexión hidráulica:

- Montar el hidróforo en una alcantarilla excavada cerca del pozo. La alcantarilla se construirá de forma que proporcione protección contra inundaciones, escarchas y también para asegurar una buena ventilación y evitar la formación de condensación.
- Utiliza tuberías del diámetro adecuado equipadas con conexiones roscadas y atorníllalas a los ejes de succión y descarga de la bomba eléctrica.
- Comprueba que las tuberías estén bien fijadas para que su peso no dañe el cuerpo de la bomba.
- La ruta de las tuberías de agua no pasará por encima del motor eléctrico o del interruptor de presión porque corres el riesgo de dañarlas.

Lo siguiente debe montarse en la tubería de succión:

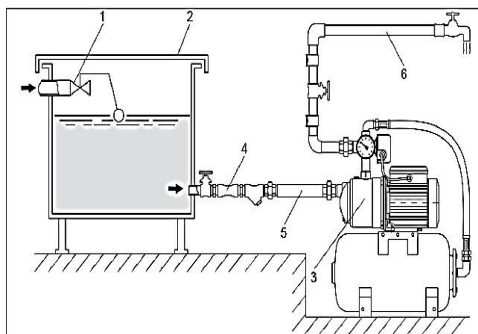
Un sorbo con la válvula de dirección al final insertada en el pozo o

Una válvula de seguridad en la ruta horizontal de la tubería, junto a la bomba.



Instalación de hidróforos – bueno:

- 1 – Tubo de succión
- 2 – Bueno
- 3 – Hidróforo
- 4 – Tubería de descarga
- 5 – Sorbo



Instalación de hidróforo – buque de amortiguamiento:

- 1 – Flotador de grifo
- 2 – Buque amortiguador
- 3 – Hidróforo
- 4 – Válvula de significado
- 5 – Tubo de succión
- 6 – Tubería de descarga

Conexión eléctrica

Se recomienda conectar la bomba a un circuito eléctrico dedicado de puesta a tierra.

Estos hidróforos con motores monofásicos están equipados con protección térmica y se conectan directamente a la red mediante el cable de alimentación suministrado



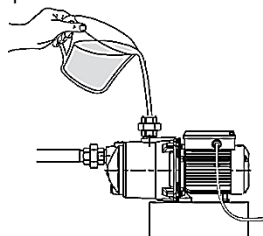
¡ADVERTENCIA! En caso de sobrecalentamiento del motor, el hidróforo se apaga automáticamente. Tras enfriarse, arrancará automáticamente de nuevo, sin necesidad de intervención

Inicio del hidróforo

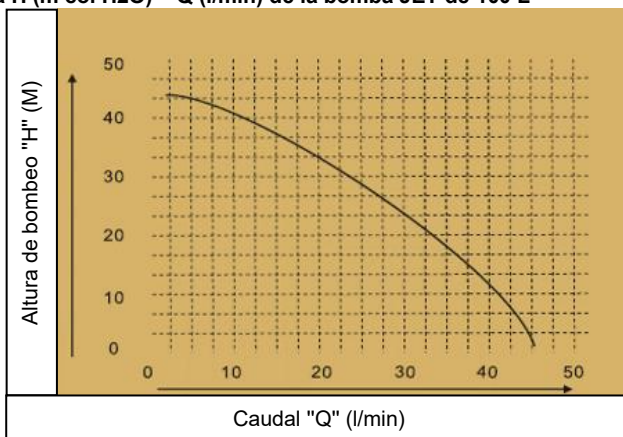


¡ADVERTENCIA! No encienda el hidróforo hasta que la bomba esté llena de líquido.

- A través del puerto de descarga en la parte superior, el agua limpia se vierte en la bomba y en la tubería de succión hasta que el agua fluye desde la bomba eléctrica.
- Aprieta la tubería de descarga.
- Suministra eléctricamente la bomba y pulsa el interruptor de arranque en el panel de control lateral
- Si la bomba suministra agua, significa que el cebado ha sido exitoso. De lo contrario, se reanudan las operaciones de cebado.
- Revisa el circuito hidráulico por si hay fugas o fugas.
- Asegúrate de que la bomba no vibre de forma anormal, que no tenga un
- Alto ruido y sin variaciones en la presión ni en la corriente absorbida.
- Comprueba la presión del aire en el recipiente de expansión con un manómetro (1,5-1,6 bar) antes de imprimir. La presión del aire en el recipiente de expansión se comprobará periódicamente (una vez cada 2-4 meses) para evitar daños en la membrana.
- Espera unos minutos hasta que termine la imprimación y el agua que pasa por la válvula de instalación ya no contenga burbujas de aire.
- Cierra todos los grifos y deja que el hidróforo funcione hasta que la presión de apagado automático sea (al alcanzarla, el interruptor de presión desconectará la bomba de la fuente de alimentación).



Característica H (m col H₂O) – Q (l/min) de la bomba JET de 100 L



Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Antes de intervenir en el equipo, desconecte la fuente de alimentación de la red eléctrica.

Limpieza

- Mantén limpia la zona de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se sobrecaliente y disminuya el rendimiento de la bomba
- NO uses disolventes (como: petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Cada 6 meses, se requiere una inspección exhaustiva del producto. Los componentes internos, especialmente las juntas y los sellos mecánicos, deben ser inspeccionados y reemplazados si es necesario. Si es necesario, los componentes internos deben limpiarse y volver a lubricarse.

Llama a un punto de servicio autorizado para mantenimiento periódico.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártanak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet, és Általános biztonsági utasítások a berendezés használata előtt.

E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokk keletkezéséhez vezethet, Tűzek és/vagy személyi sérülések

Műszaki műszaki műszaki adatok

Termékkód	673643	676706	674901
Névleges teljesítmény		750 W	
Feszültség / Frekvencia		220-240V/50-60Hz	
Tartálykapacitás	24 L	36 L	50 L
Nyomásrugalmas membrántartály		1,5 bar	
Nyomáskapcsoló beállítási korlátok		1,4-2,8 sáv	
Maximális áramlási sebesség		45 L/perc	
A szivattyúzott folyadék maximális hőmérséklete		35°C	
Maximális szívómélység		9 m	
Maximális szivattyúzási magasság		45 m	
Bemeneti/kimeneti kapcsolatok		1"	
Motor típus		Kényszerített szellőzéssel	
Szigetelési osztály		I	
Védelem fokozata		IP54	
Túlterhelés elleni védelem		Termális, automatikus visszaállítással	
Szivattyútest anyag		Öntöttvas	
Tartályanyag		Acél	
Zajszint		LwA=84 dB(A)	
Nettó tömeg	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

A működő berendezések biztonsági intézkedései



FIGYELEM! Mindig ellenőrizd, hogy a tápfeszültség megfelel-e a terméklemezen leírt feszültségnek.

- Ne csavard meg a hidrofor tápkábelét
- Ne vigye a hidrofort úgy, hogy a tápkábelnél tartsd, és ne húzd meg a tápkábelt, hogy kihúzd.
- Tartsd távol a hidrofor tápkábelét a hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsiroktól, éles tárgyaktól.



- Rendszeresen ellenőrizd a konnektort és az elektromos vezetéket, és ha sérültek, hívj egy hivatalos villanszerelőt.
- Csak olyan aljzatokat használj, amelyeknek megfelelően működik földelt konnektor, az aktuális szabályok szerint.
- Ne terhelje túl a hidroforot! Biztonságosan használható, ha betartják az azt jellemző működési paramétereket. Ne használjon elektromos eszközöket más célra, mint amire szánták.
- Tilos engedély nélküli személyeknek vagy gyermekeknek belépniük a hidrofor-telepítési területre

Hidrofor-specifikus biztonsági intézkedések

- A hidroforot csak víz szállítására használják. Ne használják a hidroforot robbanó vagy kémiaiag agresszív anyagokat tartalmazó folyadékok szállítására.
- A szállított folyadék hőmérséklete folyamatos működés esetén nem haladhatja meg a 35°C-ot.
- Tilos a hidroforot vákuumban működtetni.
- A telepítést jogos személyeknek kell elvégezniük.
- Győződj meg róla, hogy a hidrofora védve legyen a víztől (árvíz, föccsenés stb.). Győződj meg róla, hogy a telepítési terület ne legyen elárasztható.

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

A használati terület

A hidroforát személyes használatra tervezték tiszta víz szivattyúzására és elosztására háztartási létesítményekben, az alábbiak szerint:

- Víz szivattyúzása és elosztása háztartási létesítményekben, folyamatos vagy időszakos üzemmóddal.
- Kis léptékű öntözés.
- Tartályok vagy tartályok kiürítése.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK.



FIGYELEM! A hidroforát úgy tervezték és építették, hogy a víz pumpálására és elosztására legyen alkalmas robbanóanyagok, szilárd részecskék vagy rostok nélkül, 1 kg/dm³ (±5%) sűrűséggel, 1 mm²/s (±5%) kinematikus viszkozitással, vagy kémiaiag nem agresszív folyadékokkal.

A szolgálatba állításra való előkészítés



FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDELLENES ZAJOK KELETKEZNEK, AZONNAL ÁLLÍTSÁK LE A SZERSZÁMOT, ÉS KERESSÉK FEL A HIVATALOS SZERVIZT A MEGÁLLAPÍTÁSOKÉRT ÉS JAVÍTÁSÉRT.



FIGYELEM! Ha van szívócső, az néhány percre eltávolítható. Indítsd be a szivattyút, amíg a víz el nem érkezik. Ez az időszak a szívócső hosszától és átmérőjétől függ.

A hidrophor ellenőrzése a telepítés előtt:

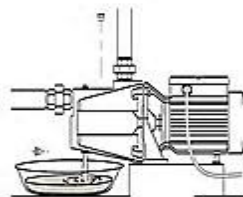
- Ellenőrizze, hogy a csomagoláson nincsenek sérült területek vagy erős ütések nyomai; ha ezek nyilvánvalók, jelentse a szállításért felelős személynek.
- Helyezze el a hidroforot egy sík felületre, minél közelebb a vízforráshoz.
- Tartsd tiszteltben a falaktól való minimális távolságokat, hogy biztonságos működést és karbantartást biztosíts.

- Győződj meg róla, hogy a hidrofor helye ne legyen elárasztható.

Munkaterület:

Mielőtt a kortony munkahelyzetbe helyezed, győződj meg róla, hogy nincs benne homok vagy szilárd üledék. Ha van, tisztítsd meg alaposan a kortás helyét.

- A hidrofor vízszintes helyzetben működik.
- Nagyon fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a szivattyú kortyolója alá.
- **FAGYÁSI VESZÉLY!** Ha a szivattyú inaktív marad 0°C alatti hőmérsékleten ügyelj meg arra, hogy ne maradjon víz, amely megfagyhatna, és így tönkretelhetné a hidroforok összetevőit

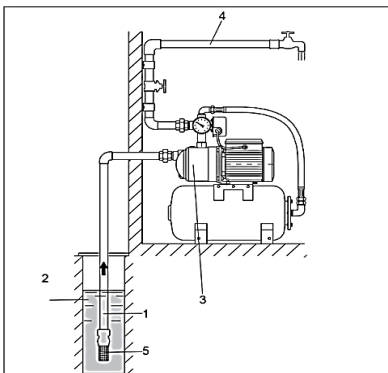


Hidraulikus csatlakozás:

- A hidrofort egy aknalyába helyezjük, amelyet a kút közelében ástak. A csatornafedőt úgy építik ki, hogy védelmet nyújtson az árvíz, fagy ellen, valamint jó szellőztetést biztosítson a kondenzáció kialakulásának elkerülése érdekében.
- Használj megfelelő átmérőjű, menetes csatlakozókkal ellátott csöveket, és csavard őket az elektromos szivattyú szívó- és kibocsátótengelyeire.
- Ellenőrizd, hogy a csövek szilárdan rögzítve vannak, hogy a súlyuk ne károsítsa a szivattyú testét.
- A vízcsövek útvonala nem fog áthaladni az elektromos motor vagy a nyomáskapcsoló tetején, mert veszélyezteted a sérüléseket.

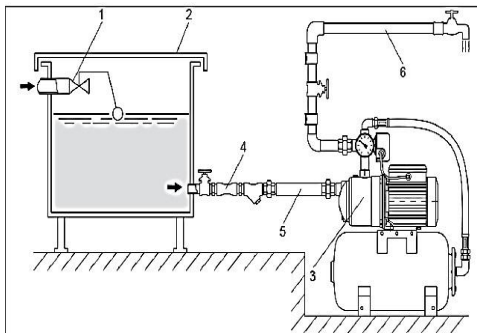
A következőket kell felszerelni a szívócsőre:

Egy kortyot, amelynek végén lévő irányszelep bedugja a kútba vagy Egy biztonsági szelep a csővezeték vízszintes útvonalán, a szivattyú mellett.



Hidrofor-telepítés – nos:

- 1 – Szívócső
- 2 – Nos
- 3 – Hidroforok
- 4 – Kifolyócső
- 5 – Korty



Hidrofora telepítés – pufferhajó:

- 1 – Csap Lebegő
- 2 – Pufferhajó
- 3 – Hidroforok
- 4 – Jelentés Szelep
- 5 - Szívócső
- 6 - Kifolyócső

Elektromos csatlakozás

Ajánlott a szivattyút egy dedikált földelő elektromos áramkörhöz csatlakoztatni.

Ezek az egyfázisú motorokkal rendelkező hidroforok hővédelemmel vannak felszerelve, és közvetlenül a hálózathoz csatlakoznak a hozzá mellékelt tápkábelen keresztül



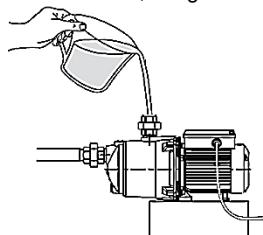
FIGYELEM! A motor túlmelegedése esetén a hidrofor automatikusan kikapcsol. Hűtés után automatikusan újraindul, beavatkozás nélkül

A hidroforok elindítása

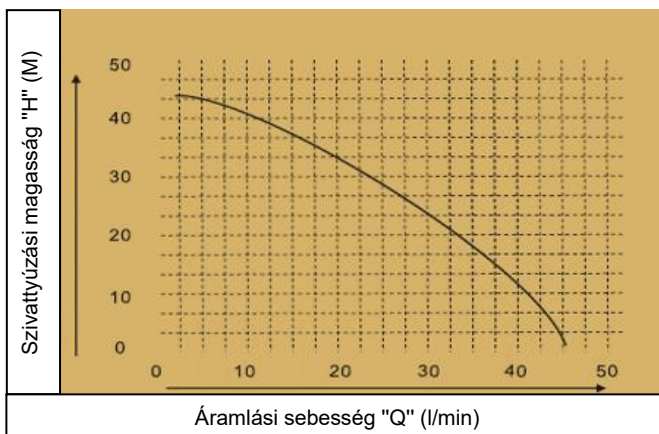


FIGYELEM! Ne kapcsolod be a hidrofort, amíg a szivattyú nem volt folyadékkal feltöltve.

- A felső kibocsátó nyíláson keresztül a tiszta vizet a szivattyúba és a szívócsőbe ömlik, amíg a víz ki nem folyik az elektromos szivattyúból.
- Húzd meg a kifolyócsövet.
- Áramosan táplálja a szivattyút, és nyomja meg az oldalsó vezérlőpanelen lévő indító kapcsolót
- Ha a szivattyú vizet szállít, az azt jelenti, hogy a besütés sikeres volt. Ellenkező esetben a besütési műveletek folytatódnak.
- Ellenőrizd a hidraulikus áramkört szivárgás/szivárgás után.
- Győződj meg róla, hogy a szivattyú ne rezgjen rendellenesen, ne legyen
- magas zaj, és nincs nyomás- és elnyelt áramváltozás.
- A tágulási edényben lévő légnyomást egy nyomásmérővel (1,5-1,6 bar) ellenőrizd a beindítás előtt. A tágulási edényben lévő légnyomást időszakosan (2-4 havonta egyszer) ellenőrizzük, hogy elkerüljék a membrán károsodását.
- Várj pár percet, amíg a beépítés befejeződik, és a beszerelő szelepen átfolyó víz már nem tartalmaz légbuborékokat.
- Zárd ki az összes csapot, és hagyd a hidrofort működni, amíg el nem éri az automatikus lezáró nyomást (amikor eléri, a nyomáskapcsoló leválasztja a szivattyút a tápegységtől).



Karakterisztikus H (m kol H₂O) – Q (l/min) a 100 literes JET szivattyúnál



Takarítás és karbantartás



FIGYELEM! Mielőtt bármilyen beavatkozást tennél a berendezésbe, húzd le a tápegységet a hálózatról.

Takarítás

- Tartsd tisztán a ház szellőzőterét, hogy megakadályozd a motor túlmelegedését és a szivattyú teljesítményének csökkenését
- NE használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Hat havonta alapos vizsgálatra van szükség a terméken. A belső alkatrészeket, különösen a tömítéseket és a mechanikai tömítéseket, ellenőrizni és szükség esetén cserélni kell. Szükség esetén a belső alkatrészeket meg kell tisztítani és újrakenni.

Hívjon egy hivatalos szervizpontot időszakos karbantartásra.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν ΕΝΟΗΥGΙΕΝΕ, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλείά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη συμμόρφωση με αυτούς τους κανόνες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιές και/ή σωματικές βλάβες

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Κωδικός προϊόντος	673643	676706	674901
Ονομαστική ισχύς	750 W		
Τάση / Συχνότητα	220-240V/50-60Hz		
Χωρητικότητα δεξαμενής	24 λίτρα	36 λίτρα	50 λίτρα
Δεξαμενή ελαστικής μεμβράνης πίεσης	1,5 μπαρ		
Όρια ρύθμισης διακόπτη πίεσης	1.4-2.8 bar		
Μέγιστος ρυθμός ροής	45 L/λεπτό		
Μέγιστη θερμοκρασία αντλούμενου υγρού	35°C		
Μέγιστο βάθος αναρρόφησης	9 μ		
Μέγιστο ύψος άντλησης	45 μ.		
Συνδέσεις εισόδου/εξόδου	1"		
Τύπος κινητήρα	Με εξαναγκασμένο εξαερισμό		
Κατηγορία μόνωσης	I		
Βαθμός προστασίας	IP54		
Προστασία υπερφόρτωσης	Θερμικό, με αυτόματη επαναφορά		
Υλικό σώματος αντλίας	Χυτοσίδηρος		
Υλικό δεξαμενής	Ατσάλι		
Επίπεδο θορύβου	LwA=84 dB(A)		
Καθαρό βάρος	19.6 κιλά	21.3 κιλά	23.5 κιλά

Μέτρα ασφαλείας του εξοπλισμού σε λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα του προϊόντος.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του υδροφόρου
- Μην μεταφέρετε το υδροφόρο κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας του υδροφόρου μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και εάν έχουν υποστεί ζημιά,



καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πρίζες με γειωμένη πρίζα που λειτουργεί σωστά, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες.
- Μην υπερφορτώνετε το υδροφόρο! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εξοπλισμό για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Απαγορεύεται η πρόσβαση μη εξουσιοδοτημένων ατόμων ή παιδιών στον χώρο εγκατάστασης υδροφόρου

Ειδικά μέτρα ασφαλείας για τα υδροφόρα

- Χρησιμοποιήστε το υδροφόρο μόνο για τη μεταφορά νερού. Μη χρησιμοποιείτε το υδροφόρο για τη μεταφορά υγρών που περιέχουν εκρηκτικές ή χημικά επιθετικές ουσίες.
- Η θερμοκρασία του μεταφερόμενου υγρού δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 35°C σε συνεχή λειτουργία.
- Απαγορεύεται η λειτουργία του υδροφόρου σε κενό.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Βεβαιωθείτε ότι το υδροφόρο προστατεύεται από το νερό (πλημμύρες, πισιλίσματα κ.λπ.). Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή εγκατάστασης δεν είναι πλημμυρισμένη.

Υψηλότητα

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό αντικαθιστώντας το με γνώση αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

Περιοχή χρήσης

Το υδροφόρο προορίζεται για προσωπική χρήση για άντληση και διανομή καθαρού νερού σε οικιακές εγκαταστάσεις ως εξής:

- Άντληση και διανομή νερού σε οικιακές εγκαταστάσεις με συνεχή ή διακοπτόμενη λειτουργία.
- Άρδευση μικρής κλίμακας.
- Άδειασμα δεξαμενών ή δεξαμενών.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Το υδροφόρο έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την άντληση και διανομή νερού χωρίς περιεκτικότητα σε εκρηκτικές ουσίες, στερεά σωματίδια ή ίνες, με πυκνότητα 1kg/dm³ (±5%) και κινηματικό ιξώδες 1mm²/s (±5%) ή χημικά μη επιθετικά υγρά.

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΕΑΝ ΠΡΟΚ'ΥΨΟΥΝ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ Σ'ΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΥΡ'ΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥ'ΕΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν υπάρχει σωλήνας αναρρόφησης, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά από

Ξεκινήστε την αντλία μέχρι να παραδοθεί νερό. Αυτή η περίοδος εξαρτάται από το μήκος και τη διάμετρο του σωλήνα αναρρόφησης.

Έλεγχος του υδροφόρου πριν την εγκατάσταση:

- Ελέγξτε ότι η συσκευασία δεν έχει κατεστραμμένες περιοχές ή ίχνη ισχυρών χτυπημάτων. εάν αυτά είναι προφανή, αναφέρετέ τα στον υπεύθυνο για την

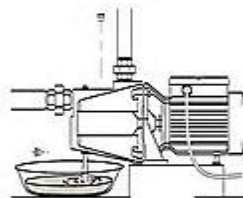
παράδοση.

- Τοποθετήστε το υδροφόρο σε μια επίπεδη επιφάνεια όσο το δυνατόν πιο κοντά στην πηγή νερού.
- Τηρείτε τις ελάχιστες αποστάσεις από τους τοίχους, ώστε να επιτρέπεται η ασφαλής λειτουργία και συντήρηση.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος όπου είναι εγκατεστημένο το υδροφόρο δεν είναι πλημμυρισμένος.

Περιοχή εργασίας:

Πριν εγκαταστήσετε τη γουλιά στη θέση εργασίας, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει άμμος ή στερεό ίζημα. Εάν υπάρχει, καθαρίστε πολύ καλά το σημείο της γουλιάς.

- Το υδροφόρο λειτουργεί σε οριζόντια θέση.
- Είναι πολύ σημαντικό η στάθμη του νερού να μην πέφτει ποτέ κάτω από τη γουλιά της αντλίας.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΜΑΤΟΣ!** Εάν η αντλία παραμένει ανενεργή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπολειμματικό νερό που μπορεί να παγώσει και επομένως να καταστρέψει τα συστατικά του υδροφόρου

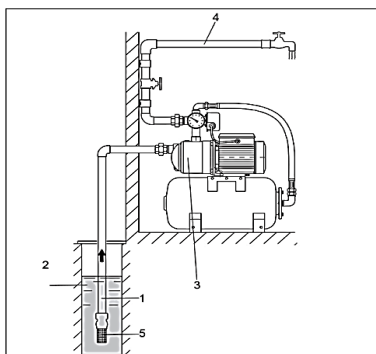


Υδραυλική σύνδεση:

- Τοποθετήστε το υδροφόρο σε φρεάτιο σκαμμένο κοντά στο πηγάδι. Το φρεάτιο θα κατασκευαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να παρέχει προστασία από πλημμύρες, παγετό και επίσης να εξασφαλίζει καλό αερισμό για να αποφευχθεί ο σχηματισμός συμπίκνωσης.
- Χρησιμοποιήστε σωλήνες κατάλληλης διαμέτρου εφοδιασμένους με συνδέσεις με στείρωμα και βιδώστε τους στους άξονες αναρρόφησης και εκκένωσης της ηλεκτρικής αντλίας.
- Ελέγξτε ότι οι σωλήνες είναι καλά στερεωμένοι έτσι ώστε το βάρος τους να μην καταστρέφει το σώμα της αντλίας.
- Η διαδρομή των σωλήνων νερού δεν θα περάσει πάνω από το πάνω μέρος του ηλεκτροκινητήρα ή του διακόπτη πίεσης γιατί κινδυνεύετε να τους καταστρέψετε.

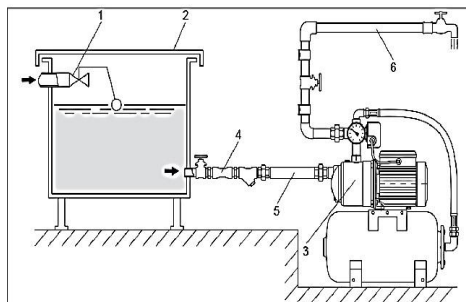
Στον σωλήνα αναρρόφησης πρέπει να τοποθετηθούν τα ακόλουθα:

Μια γουλιά με τη βαλβίδα κατεύθυνσης στο άκρο να εισάγεται στο φρεάτιο ή
Μια βαλβίδα ασφαλείας στην οριζόντια διαδρομή του αγωγού, δίπλα στην αντλία.



Εγκατάσταση υδροφόρου – καλά:

- 1 – Σωλήνας αναρρόφησης
- 2 – Λοιπόν
- 3 – Υδροφόρος
- 4 – Σωλήνας εκκένωσης
- 5 – Γουλιά



Εγκατάσταση υδροφόρου –
ρυθμιστικό δοχείο:

- 1 – Πλωτήρας βρύσης
- 2 – Δοχείο ρυθμιστικού διαλύματος
- 3 – Υδροφόρος
- 4 – Βαλβίδα έννοιας
- 5 – Σωλήνας αναρρόφησης
- 6 – Σωλήνας εκκένωσης

Ηλεκτρική σύνδεση

Συνιστάται η σύνδεση της αντλίας σε ένα ειδικό ηλεκτρικό κύκλωμα γείωσης.

Αυτά τα υδροφόρα με μονοφασικούς κινητήρες είναι εξοπλισμένα με θερμική προστασία και συνδέονται απευθείας στο δίκτυο μέσω του παρεχόμενου καλωδίου τροφοδοσίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, το υδροφόρο απενεργοποιείται αυτόματα. Μετά την ψύξη, θα ξεκινήσει ξανά αυτόματα, χωρίς να απαιτείται καμία παρέμβαση

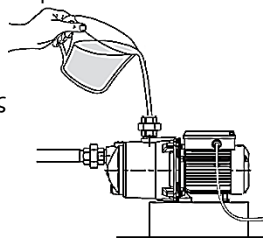
Εκκίνηση του υδροφόρου



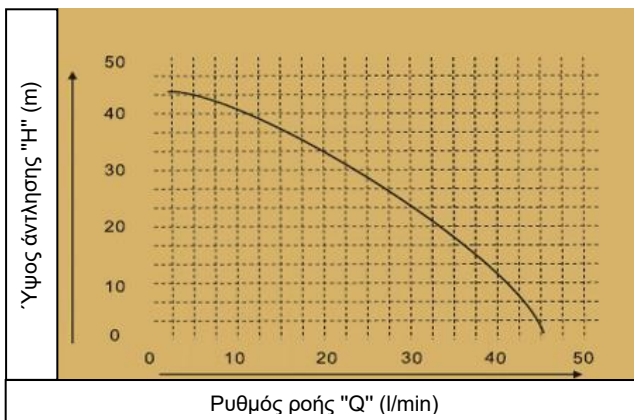
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΣΗ! Μην ενεργοποιείτε το υδροφόρο μέχρι να γεμίσει η αντλία με

υγρό.

- Μέσω της θύρας εκκένωσης στο επάνω μέρος, το καθαρό νερό χύνεται στην αντλία και στον σωλήνα αναρρόφησης μέχρι να ρέει το νερό από την ηλεκτρική αντλία.
- Σφίξτε τον σωλήνα κατάθλιψης.
- Τροφοδοτήστε ηλεκτρικά την αντλία και πατήστε το διακόπτη εκκίνησης στον πλαϊνό πίνακα ελέγχου
- Εάν η αντλία παρέχει νερό, σημαίνει ότι η πλήρωση ήταν επιτυχής. Διαφορετικά, οι εργασίες πλήρωσης συνεχίζονται.
- Ελέγξτε το υδραυλικό κύκλωμα για διαρροές/διαρροές.
- Βεβαιωθείτε ότι η αντλία δεν δονείται ασυνήθιστα, δεν έχει
- υψηλό θόρυβο και δεν έχει διακυμάνσεις στην πίεση και το απορροφούμενο ρεύμα.
- Ελέγξτε την πίεση του αέρα στο δοχείο διαστολής με ένα μανόμετρο (1.5-1.6 bar) πριν το αστάρωμα. Η πίεση του αέρα στο δοχείο διαστολής θα ελέγχεται περιοδικά (μία φορά κάθε 2-4 μήνες) για να αποφευχθεί η ζημιά στη μεμβράνη.
- Περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να ολοκληρωθεί η πλήρωση και το νερό που ρέει μέσω της βαλβίδας εγκατάστασης να μην περιέχει πλέον φυσαλίδες αέρα.
- Κλείστε όλες τις βρύσες και αφήστε το υδροφόρο να λειτουργήσει μέχρι την πίεση αυτόματης απενεργοποίησης (μόλις το φτάσετε, ο διακόπτης πίεσης θα αποσυνδέσει την αντλία από την παροχή ρεύματος).



Χαρακτηριστικό H (m col H₂O) – Q (l/min) της αντλίας JET 100 L



Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΪΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το ρεύμα.

Καθάρισμα

- Διατηρήστε την περιοχή εξαερισμού του περιβλήματος καθαρή για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα και τη μείωση της απόδοσης της αντλίας
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλ) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Κάθε 6 μήνες απαιτείται ενδελεχής έλεγχος του προϊόντος. Τα εσωτερικά εξαρτήματα, ειδικά οι φλάντζες και οι μηχανικές στεγανοποιήσεις, θα πρέπει να επιθεωρούνται και να αντικαθίστανται εάν είναι απαραίτητο. Εάν είναι απαραίτητο, τα εσωτερικά εξαρτήματα θα πρέπει να καθαρίζονται και να λιπαίνονται εκ νέου.

Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο σημείο σέρβις για περιοδική συντήρηση.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOSАНИТАРЕН, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и Общи инструкции за безопасност преди използване на оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до образуване на електрошокове, пожари и/или лични наранявания

Технически характеристики

Продуктов код	673643	676706	674901
Номинална мощност	750 W		
Напрежение / Честота	220-240V/50-60Hz		
Капацитет на резервоара	24 L	36 L	50 L
Резервоар с еластична мембрана под налягане	1.5 bar		
Граници за регулиране на превключвателя за налягане	1.4-2.8 бара		
Максимален дебит	45 л/мин		
Максимална температура на изпомпваната течност	35°C		
Максимална дълбочина на засмукване	9 м		
Максимална височина на изпомпване	45 м		
Входно/изходни връзки	1"		
Тип двигател	С принудителна вентилация		
Клас изолация	I		
Степен на защита	IP54		
Защита от претоварване	Термичен режим с автоматично нулиране		
Материал на корпуса на помпата	Чугун		
Материал на резервоара	Стомана		
Ниво на шум	LwA=84 dB(A)		
Нетно тегло	19.6 кг	21.3 кг	23.5 кг

Мерки за безопасност на оборудването в експлоатация



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали напрежението на захранването съответства на това, написано на продуктовата плоча.

- Не въртете захранващия кабел на хидрофора
- Не носете хидрофора, като го държите за захранващия кабел и не дърпайте захранващия кабел, за да го извадите.
- Дръжте захранващия кабел на хидрофора далеч от източници на топлина,

петна от масло, грес и остри предмети.



- Проверявайте щепсела и електрическия кабел редовно и ако са повредени, обадете се на оторизиран електротехник.
- Използвайте само контакти с правилно функциониращ заземен контакт, според действащите правила.
- Не претоварвайте хидрофора! Може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрическо оборудване за цел, различна от тази, за която е предназначено.
- Забранено е за неоторизирани лица или деца да имат достъп до зоната за хидрофорна инсталация

Специфични за хидрофор мерки за безопасност

- Използвайте хидрофора само за транспортиране на вода. Не използвайте хидрофора за транспортиране на течности, съдържащи експлозивни или химически агресивни вещества.
- Температурата на транспортираната течност не трябва да надвишава 35°C при непрекъсната работа.
- Забранено е да се използва хидрофорът във вакуум.
- Инсталацията трябва да бъде извършена от упълномощен персонал.
- Уверете се, че хидрофорът е защитен от вода (наводнения, пръски и др.). Уверете се, че зоната за инсталация не е наводняема.

Служба

- Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

Област на употреба.

Хидрофорът е предназначен за лична употреба за изпомпване и разпределение на чиста вода в домашни инсталации, както следва:

- Изпомпване и разпределение на вода в битови инсталации с непрекъсната или прекъсваща работа.
- Напояване с малък мащаб.
- Изпразване на резервоари или резервоари.

ТОЙ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА.



ВНИМАНИЕ! Хидрофорът е проектиран и конструиран за изпомпване и разпределение на вода без съдържание на експлозивни вещества, твърди частици или влакна, с плътност 1 кг/дм³ (±5%) и кинематичен вискозитет от 1 мм²/с (±5%) или химически неагресивни течности.

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! АКО СЕ ПОЯВЯТ НЕОБИЧАЙНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО СПРЕТЕ ИНСТРУМЕНТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА УСТАНОВКИ И РЕМОНТИ.



ВНИМАНИЕ! Ако има вакуумна тръба, може да отнеме няколко минути от Стартирайте помпата, докато водата бъде доставена. Този период зависи от дължината и диаметъра на вакуумната тръба.

Проверка на хидрофора преди монтаж:

- Проверете дали опаковката няма повредени участъци или следи от силни удари; ако те са очевидни, докладвайте ги на лицето, отговорно за доставката.
- Позиционирайте хидрофора на равна повърхност възможно най-близо до източника на

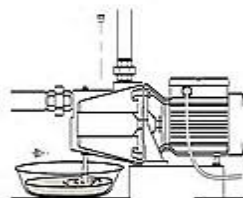
вода.

- Спазвайте минималните разстояния от стените, за да осигурите безопасна работа и поддръжка.
- Уверете се, че пространството, където е инсталиран хидрофорът, не е наводняемо.

Работна зона:

Преди да монтирате SIP на работно място, уверете се, че няма пясък или твърди утайки. Ако има, почистете мястото за сипване много добре.

- Хидрофорът работи в хоризонтално положение.
- Много е важно нивото на водата никога да не пада под глътката на помпата.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ!** Ако помпата остане неактивна при температури под 0°C се уверете, че няма остатъчна вода, която да замръзне и по този начин да унищожи компонентите на хидрофора

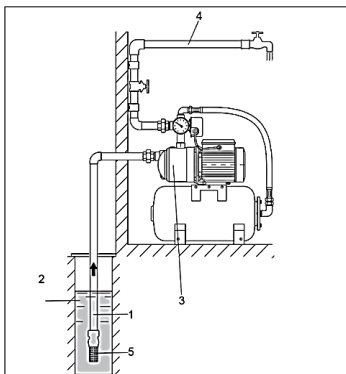


Хидравлична връзка:

- Монтирайте хидрофора в шахта, изкопана близо до кладенеца. Шахтата ще бъде направена така, че да осигури защита от наводнения, слана и също така да осигури добра вентилация, за да се избегне образуването на кондензация.
- Използвайте тръби с подходящ диаметър, оборудвани с резбови връзки, и ги завийте към засмукателния и изходния вал на електрическата помпа.
- Проверете дали тръбите са здраво фиксирани, за да не повреди тялото на помпата.
- Маршрутът на водопроводните тръби няма да мине над горната част на електрическия мотор или превключвателя за налягане, защото рискувате да ги повредите.

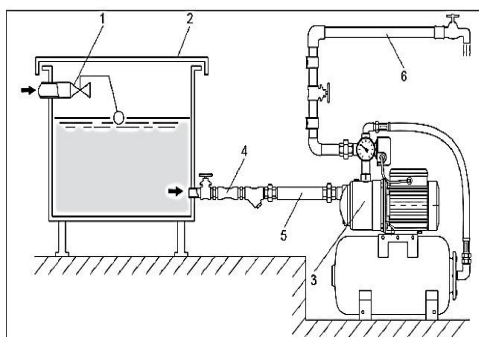
Следното трябва да бъде монтирано на вакуумната тръба:

Глътка с клапан за посока в края, поставен в кладенеца или
Предпазен клапан на хоризонталния маршрут на тръбопровода, до помпата.



Хидрофорна инсталация –
кладенец:

- 1 – Смукачна тръба
- 2 – Е,
- 3 – Хидрофор
- 4 – Изпускателна тръба
- 5 – Глътка



Хидрофорна инсталация –
буферен съд:

- 1 – Платформа за кран
- 2 – Буферен съд
- 3 – Хидрофор
- 4 – Означава клапан
- 5 - Смукателна тръба
- 6 - Изходна тръба

Електрическа връзка

Препоръчва се помпата да бъде свързана към специална заземителна електрическа верига.

Тези хидрофори с еднофазни мотори са оборудвани с топлинна защита и се свързват директно към мрежата чрез захранвания кабел



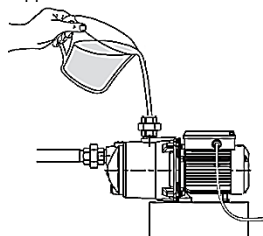
ВНИМАНИЕ! В случай на прегряване на двигателя, хидрофорът се изключва автоматично. След охлаждане той стартира автоматично отново, без необходима намеса

Започване на хидрофора

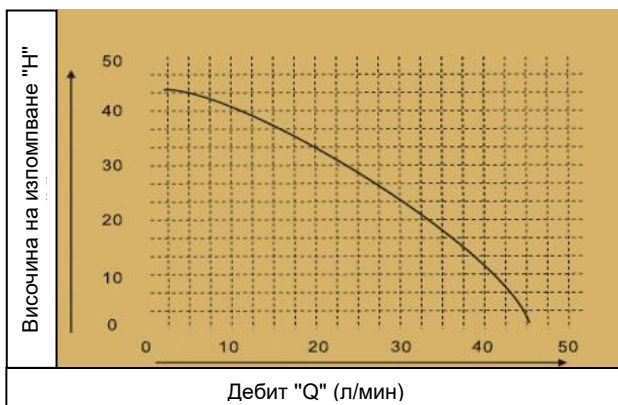


ВНИМАНИЕ! Не включвайте хидрофора, докато помпата не се напълни с течност.

- През изпускателния отвор в горната част чистата вода се излива в помпата и в смукателната тръба, докато водата потече от електрическата помпа.
- Затегнете разходната тръба.
- Електрически захранване на помпата и натискане на стартовия бутон на страничния контролен панел
- Ако помпата доставя вода, това означава, че грундирането е успешно. В противен случай операцията по грундиране се възобновяват.
- Проверете хидравличната верига за течове/течове.
- Уверете се, че помпата не вибрира необичайно, няма
- Висок шум и няма промени в налягането и абсорбиания ток.
- Проверете налягането на въздуха в разширителния съд с манометър (1.5-1.6 бара) преди зареждане. Налягането на въздуха в разширителния съд ще се проверява периодично (веднъж на всеки 2-4 месеца), за да се предотврати повреда на мембраната.
- Изчакайте няколко минути, докато грундът приключи и водата, преминаваща през монтажния клапан, вече не съдържа въздушни мехурчета.
- Изключете всички кранове и оставете хидрофора да работи до автоматичното налягане за изключване (когато го достигне, превключвателят за налягане ще изключи помпата от захранването).



Характеристика H (m col H_2O) – Q (l/min) от 100-литровата помпа JET



Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Преди всякаква намеса в оборудването, изключи захранването от мрежата.

Почистване

- Поддържайте вентилационната зона на корпуса чиста, за да предотвратите прегряване на мотора и намаляване на работата на помпата
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

На всеки 6 месеца се изисква щателна инспекция на продукта. Вътрешните компоненти, особено гарнитурите и механичните уплътнения, трябва да бъдат инспектирани и заменени при необходимост. При необходимост вътрешните компоненти трябва да бъдат почистени и свързани с тях.

Обадете се на оторизиран сервизен център за периодична поддръжка.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOSANITÄR-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch sorgfältig und Allgemeine Sicherheitsanweisungen, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichteinhaltung dieser Regeln kann zur Erzeugung von Elektroschocks führen, Brände und/oder Personenschäden

Technische Spezifikationen

Produktcode	673643	676706	674901
Nennleistung	750 W		
Spannung / Frequenz	220-240V/50-60Hz		
Tankkapazität	24 L	36 L	50 L
Druckelastischer Membrantank	1,5 Bar		
Druckschalter-Einstellgrenzen	1,4–2,8 bar		
Maximale Durchflussrate	45 L/min		
Maximale Temperatur der gepumpten Flüssigkeit	35°C		
Maximale Saugtiefe	9 m		
Maximale Pumphöhe	45 m		
Ein-/Ausgangsverbindungen	1"		
Motortyp	Mit Zwangsbelüftung		
Isolationsklasse	I		
Schutzgrad	IP54		
Überlastungsschutz	Thermik, mit automatischem Reset		
Material des Pumpenkörpers	Gusseisen		
Tankmaterial	Stahl		
Lärmpegel	LwA=84 dB(A)		
Nettogewicht	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

Sicherheitsmaßnahmen der in Betrieb befindlichen Geräte



WARNUNG! Überprüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung mit der auf der Produktplatte angegebenen entspricht.

- Drehen Sie das Netzkabel des Hydrophors nicht
- Trage das Hydrophor nicht mit am Netzkabel und ziehe nicht am Netzkabel, um es auszustecken.
- Halten Sie das Stromkabel des Hydrophors von Wärmequellen, Ölflecken, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stecker und das Stromkabel und rufen Sie bei



Schäden einen autorisierten Elektriker an.

- Verwenden Sie gemäß den geltenden Regeln nur Steckdosen mit einer ordnungsgemäß funktionierenden geerdeten Steckdose.
 - Überlasten Sie das Hydrophor nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die es charakterisieren, beachtet werden.
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte für einen anderen Zweck als den, für den sie bestimmt sind.
- Es ist Unbefugten oder Kindern verboten, den Bereich der Hydrophoren-Anlage zu betreten

Hydrophore-spezifische Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Hydrophor nur zum Transport von Wasser. Verwenden Sie das Hydrophor nicht zum Transport von Flüssigkeiten mit explosiven oder chemisch aggressiven Substanzen.
- Die Temperatur der transportierten Flüssigkeit darf im Dauerbetrieb 35°C nicht überschreiten.
- Es ist verboten, das Hydrophor im Vakuum zu betreiben.
- Die Installation muss von autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Hydrophor vor Wasser (Überflutung, Spritzen usw.) geschützt ist. Stellen Sie sicher, dass der Installationsbereich nicht überflutbar ist.

Dienst

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Nutzungsbereich

Das Hydrophor ist für den persönlichen Gebrauch gedacht, um sauberes Wasser zu pumpen und zu verteilen in Haushaltsanlagen wie folgt:

- Pumpen und Verteilung von Wasser in Wohnanlagen mit kontinuierlichem oder intermittierendem Betrieb.
- Kleinflächige Bewässerung.
- Tanks oder Tanks entleeren.

SIE IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT.



ACHTUNG! Das Hydrophor ist für das Pumpen und die Verteilung von Wasser ohne den Gehalt von Sprengstoffen, festen Partikeln oder Fasern konzipiert und gebaut, mit einer Dichte von 1 kg/dm³ (±5 %) und einer kinematischen Viskosität von 1 mm²/s (±5 %) oder chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten.

Vorbereitung auf die Indienststellung



WARNUNG! WENN IM BETRIEB UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STOPPEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT UND KONTAKTIEREN SIE EINEN AUTORISIERTEN SERVICE FÜR BEFUNDE UND REPARATUREN.



ACHTUNG! Wenn es ein Saugrohr gibt, kann es ein paar Minuten dauern. Starten Sie die Pumpe, bis Wasser geliefert wird. Diese Dauer hängt von der Länge und dem Durchmesser des Saugrohrs ab.

Überprüfung des Hydrophors vor der Installation:

- Überprüfen Sie, ob die Verpackung keine beschädigten Stellen oder Spuren von starken Schlägen aufweist; wenn diese offensichtlich sind, melden Sie dies der verantwortlichen Person.
- Positioniere das Hydrophor auf einer ebenen Oberfläche so nah wie möglich an der

Wasserquelle.

- Beachten Sie die Mindestabstände zu den Wänden, um sicheren Betrieb und Wartung zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem das Hydrophor installiert ist, nicht überflutbar ist.

Arbeitsbereich:

Bevor Sie den SIP in die Arbeitsposition einbringen, stellen Sie sicher, dass kein Sand oder fester Sediment vorhanden ist. Falls vorhanden, reinigen Sie die Sip-Stelle sehr gründlich.

- Das Hydrophor arbeitet in horizontaler Position.
- Es ist sehr wichtig, dass der Wasserstand niemals unter den Sip der Pumpe sinkt.
- **GEFAHR EINZUFRIEREN!** Wenn die Pumpe außer Betrieb bleibt

Bei Temperaturen unter 0°C sollten Sie darauf achten, dass kein Restwasser vorhanden ist, das gefrieren und somit die Bestandteile des Hydrophors zerstören kann

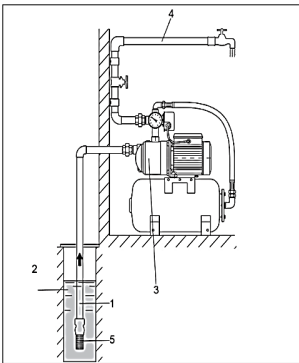
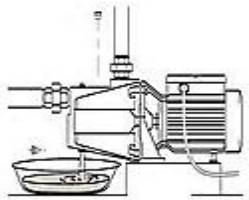
Hydraulische Verbindung:

Installieren Sie das Hydrophor in einem in der Nähe des Brunnens gegrabenen Kanalschacht. Der Kanalschacht wird so angelegt, dass er Schutz vor Überschwemmungen, Frost bietet und auch eine gute Belüftung gewährleistet, um die Bildung von Kondensation zu vermeiden.

- Verwenden Sie Rohre mit entsprechendem Durchmesser, die mit Gewindeverbindungen versehen sind, und schrauben Sie diese auf die Saug- und Auslasswellen der elektrischen Pumpe.
- Überprüfen Sie, ob die Rohre fest befestigt sind, damit ihr Gewicht den Pumpenkörper nicht beschädigt.
- Die Leitung der Wasserleitungen wird nicht über den Elektromotor oder Druckschalter hinwegverlaufen, da Sie Gefahr laufen, sie zu beschädigen.

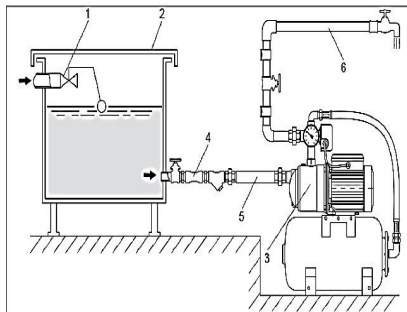
Folgendes muss am Saugrohr montiert werden:

Ein Schluck, bei dem das Richtungsventil am Ende in den Brunnen eingesetzt wird oder Ein Sicherheitsventil auf der horizontalen Leitung der Pipeline, neben der Pumpe.



Installation von Hydrophoren – Brunnen:

- 1 – Saugrohr
- 2 – Nun
- 3 – Hydrophor
- 4 – Abflussrohr



Installation von Hydrophoren – Pufferbehälter:

- 1 – Wasserhahn-Float
- 2 – Pufferschiff
- 3 – Hydrophor
- 4 – Bedeutung Ventil
- 5 - Saugrohr
- 6 - Auslassrohr

Elektrische Verbindung

Es wird empfohlen, die Pumpe an einen speziellen Erdungsstromkreis anzuschließen.

Diese Hydrophore mit Einphasenmotoren sind mit thermischem Schutz ausgestattet und sind direkt über das zugeführte Stromkabel ans Netz angeschlossen



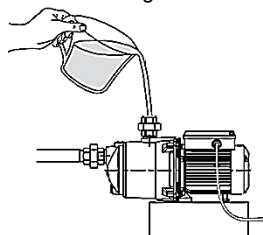
WARNUNG! Im Falle einer Überhitzung des Motors schaltet sich das Hydrophor automatisch aus. Nach dem Abkühlen startet es automatisch wieder, ohne dass ein Eingreifen erforderlich ist

Beginn des Hydrophors

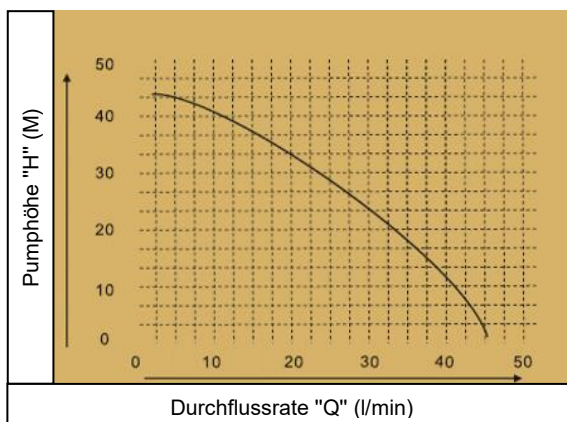


WARNUNG! Schalten Sie das Hydrophor erst ein, wenn die Pumpe mit Flüssigkeit gefüllt ist.

- Durch den Auslassschacht oben wird das saubere Wasser in die Pumpe und das Saugrohr gegossen, bis das Wasser aus der elektrischen Pumpe fließt.
- Zieh das Auslassrohr fest.
- Elektrische Versorgung der Pumpe und Drücken Sie den Startschalter am seitlichen Bedienfeld
- Wenn die Pumpe Wasser liefert, bedeutet das, dass das Priming erfolgreich war. Andernfalls werden die Priming-Operationen wieder aufgenommen.
- Überprüfe den Hydraulikstromkreis auf Lecks/Lecks.
- Achte darauf, dass die Pumpe nicht unnormale vibriert, keine eine
- Hoher Lärm und ohne Druckschwankungen und absorbierten Strom.
- Überprüfen Sie den Luftdruck im Expansionsbehälter mit einem Druckmessgerät (1,5–1,6 bar) vor dem Primen. Der Luftdruck im Ausdehnungsbehälter wird regelmäßig (alle 2–4 Monate) überprüft, um Schäden an der Membran zu vermeiden.
- Warte ein paar Minuten, bis das Grundieren abgeschlossen ist und das Wasser, das durch das Installationsventil fließt, keine Luftblasen mehr enthält.
- Drehen Sie alle Wasserhähne ab und lassen Sie den Hydrophor bis zum automatischen Abschaltdruck laufen (beim Erreichen trennt der Druckschalter die Pumpe vom Stromnetz).



Charakteristik H (m col H₂O) – Q (l/min) der 100-L-JET-Pumpe



Reinigung und Wartung



WARNUNG! Trennen Sie vor jeglichen Eingriffen an der Ausrüstung die Stromversorgung vom Stromnetz.

Reinigung

- Halten Sie den Belüftungsbereich des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern und die Pumpenleistung zu verringern
- VERWENDEN Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Instandhaltung

Alle 6 Monate ist eine gründliche Inspektion des Produkts erforderlich. Innenkomponenten, insbesondere Dichtungen und mechanische Dichtungen, sollten inspiziert und bei Bedarf ausgetauscht werden. Falls nötig, sollten innere Komponenten gereinigt und nachgebessert werden.

Rufen Sie eine autorisierte Servicestelle für regelmäßige Wartung an.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et d'exploitation les plus strictes.



Attention! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et Instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement.
Le non-respect de ces règles peut entraîner la production de chocs électriques, Incendies et/ou blessures corporelles

Caractéristiques techniques

Code produit	673643	676706	674901
Puissance nominale	750 W		
Tension / Fréquence	220-240V/50-60Hz		
Capacité du réservoir	24 L	36 L	50 L
Réservoir à membrane élastique sous pression	1,5 bar		
Limites de réglage de l'interrupteur de pression	1,4-2,8 bar		
Débit maximal	45 L/min		
Température maximale du liquide pompé	35°C		
Profondeur d'aspiration maximale	9 m		
Hauteur maximale de pompage	45 m		
Connexions entrée/sortie	1"		
Type de moteur	Avec ventilation forcée		
Classe d'isolation	I		
Degré de protection	IP54		
Protection contre la surcharge	Thermique, avec réinitialisation automatique		
Matériau du corps de la pompe	Fonte		
Matériau du réservoir	Acier		
Niveau de bruit	LwA=84 dB(A)		
Poids net	19.6 kg	21.3 kg	23.5 kg

Mesures de sécurité de l'équipement en fonctionnement



ATTENTION! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque produit.

- Ne tordez pas le cordon d'alimentation de l'hydrophore
- Ne portez pas l'hydrophore en le tenant par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Éloignez le cordon d'alimentation de l'hydrophore des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets tranchants.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, s'ils sont endommagés, appelez un électricien agréé.



- Utilisez uniquement des prises avec une prise mise à la terre correctement fonctionnelle, conformément aux règles en vigueur.
- Ne surchargez pas l'hydrophore ! Il peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas d'équipement électrique à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont destinés.
- Il est interdit aux personnes non autorisées ou aux enfants d'accéder à la zone d'installation des hydrophores

Mesures de sécurité spécifiques aux hydrophores

- Utilisez l'hydrophore uniquement pour transporter de l'eau. N'utilisez pas l'hydrophore pour transporter des liquides contenant des substances explosives ou chimiquement agressives.
- La température du liquide transporté ne doit pas dépasser 35°C en fonctionnement continu.
- Il est interdit de faire fonctionner l'hydrophore dans le vide.
- L'installation doit être réalisée par du personnel autorisé.
- Assurez-vous que l'hydrophore est protégé contre l'eau (inondations, éclaboussures, etc.). Assurez-vous que la zone d'installation n'est pas inondable.

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

Zone d'utilisation.

L'hydrophore est destiné à un usage personnel pour le pompage et la distribution d'eau propre dans les installations domestiques comme suit :

- Pompage et distribution d'eau dans les installations domestiques à fonctionnement continu ou intermittent.
- Irrigation à petite échelle.
- Vider les réservoirs ou les réservoirs.

IL N'EST PAS CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL.



ATTENTION ! L'hydrophore est conçu et construit pour le pompage et la distribution de l'eau sans la teneur en substances explosives, particules solides ou fibres, avec une densité de 1 kg/dm³ (±5 %) et une viscosité cinématique de 1 mm²/s (±5 %) ou des liquides chimiquement non agressifs.

Préparation à la mise en service



ATTENTION! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR TOUTE DÉCOUVERTE ET RÉPARATION.

ATTENTION! S'il y a un tuyau d'aspiration, cela peut prendre quelques minutes. Démarrez la pompe jusqu'à ce que l'eau soit livrée. Cette période dépend de la longueur et du diamètre du tuyau d'aspiration.

Vérification de l'hydrophore avant l'installation:

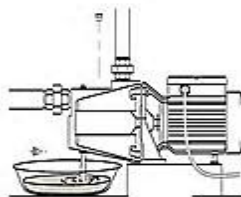
- Vérifiez que l'emballage ne présente pas de zones endommagées ni de traces de coups puissants ; si cela est évident, signalez-les à la personne responsable de la livraison.
- Placez l'hydrophore sur une surface plane aussi près que possible de la source d'eau.
- Respecter les distances minimales par rapport aux murs afin de permettre une exploitation et un entretien sécurisés.

- Assurez-vous que l'espace où l'hydrophore est installé n'est pas inondable.

Espace de travail:

Avant d'installer la siphon en position de travail, assurez-vous qu'il n'y a ni sable ni sédiments solides. S'il y en a, nettoyez très bien le site de sirot.

- L'hydrophore fonctionne en position horizontale.
- Il est très important que le niveau d'eau ne descende jamais en dessous de la gorgée de la pompe.
- DANGER DE GEL!** Si la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0°C, veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau résiduelle qui pourrait geler et ainsi détruire les composants de l'hydrophore



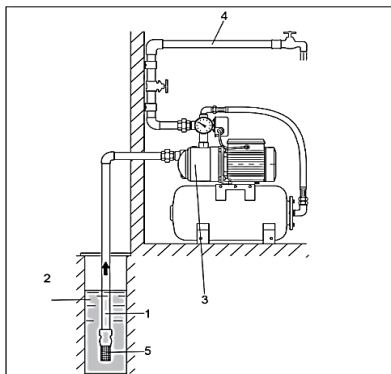
Connexion hydraulique:

- Montez l'hydrophore dans une bouche d'égout creusée près du puits. La bouche d'égout sera conçue de manière à protéger contre les inondations, le gel et aussi pour assurer une bonne ventilation afin d'éviter la formation de condensation.
- Utilisez des tuyaux du diamètre approprié équipés de connexions filetées et vissez-les sur les conduits d'aspiration et de refoulement de la pompe électrique.
- Vérifiez que les tuyaux sont bien fixés afin que leur poids n'endommage pas le corps de la pompe.
- Le tracé des tuyaux d'eau ne passera pas au-dessus du moteur électrique ou de l'interrupteur de pression car vous risquez de les endommager.

Les éléments suivants doivent être montés sur le tuyau d'aspiration:

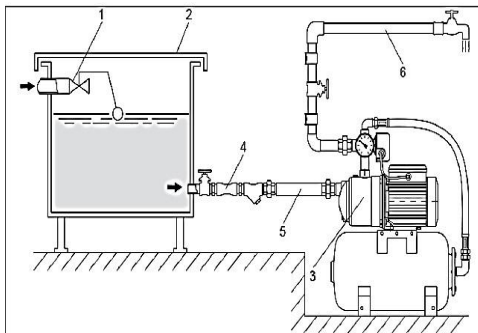
Une sirotée avec la vanne de direction à l'extrémité insérée dans le puits ou

Une soupape de sécurité sur le tracé horizontal de la canalisation, à côté de la pompe.



Installation d'hydrophores – bien:

- 1 – Tuyau d'aspiration
- 2 – Eh bien
- 3 – Hydrophore
- 4 – Tuyau de décharge
- 5 – Sip



Installation d'hydrophore – récipient tampon:

- 1 – Flotteur de robinet
- 2 – Navire tampon
- 3 – Hydrophore
- 4 – Soupape de signification
- 5 - Tuyau d'aspiration
- 6 - Tuvau de décharge

Connexion électrique

Il est recommandé de connecter la pompe à un circuit électrique de mise à la terre dédié.

Ces hydrophores équipés de moteurs monophasés sont équipés d'une protection thermique et sont connectés directement au réseau via le câble d'alimentation fourni



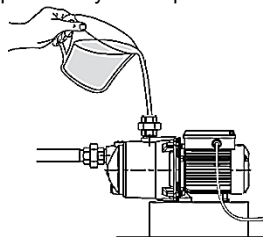
ATTENTION! En cas de surchauffe du moteur, l'hydrophore s'éteint automatiquement. Après refroidissement, il redémarre automatiquement, sans intervention nécessaire

Démarrage de l'hydrophore

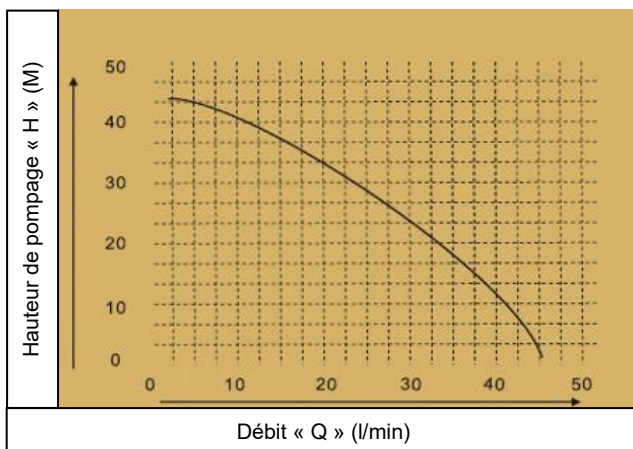


ATTENTION! N'allumez pas l'hydrophore tant que la pompe n'a pas été remplie de liquide.

- Par le port de relèvement en haut, l'eau propre est versée dans la pompe et le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoule de la pompe électrique.
- Serrez la conduite de décharge.
- Alimentez électriquement la pompe et appuyez sur l'interrupteur de démarrage sur le panneau de contrôle latéral
- Si la pompe fournit de l'eau, cela signifie que l'amorçage a réussi. Sinon, les opérations d'amorçage reprennent.
- Vérifiez le circuit hydraulique pour détecter des fuites.
- Assurez-vous que la pompe ne vibre pas de façon anormale, qu'elle n'a pas un bruit élevé et sans variations de pression ni de courant absorbé.
- Vérifiez la pression de l'air dans le récipient d'expansion avec un manomètre (1,5-1,6 bar) avant d'amorcer. La pression de l'air dans le récipient d'expansion sera vérifiée périodiquement (tous les 2 à 4 mois) afin d'éviter tout dommage à la membrane.
- Attendez quelques minutes jusqu'à ce que l'appât soit terminé et que l'eau qui passe par la vanne d'installation ne contienne plus de bulles d'air.
- Fermez tous les robinets et laissez l'hydrophore fonctionner jusqu'à la pression d'arrêt automatique (lorsqu'elle l'atteint, l'interrupteur de pression déconnectera la pompe de l'alimentation électrique).



Caractéristique H (m col H₂O) – Q (l/min) de la pompe JET de 100 L



Nettoyage et entretien



ATTENTION! Avant toute intervention sur l'équipement, coupez l'alimentation électrique du secteur.

Nettoyage

- Gardez la zone de ventilation du boîtier propre pour éviter que le moteur ne surchauffe et ne diminue les performances de la pompe
- N'UTILISEZ PAS de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Entretien

Tous les 6 mois, une inspection approfondie du produit est requise. Les composants internes, en particulier les joints et les joints mécaniques, doivent être inspectés et remplacés si nécessaire. Si nécessaire, les composants internes doivent être nettoyés et relubrifiés.

Appelez un point de service autorisé pour un entretien périodique.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado segundo os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia este manual atentamente e Instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O incumprimento destas regras pode resultar na produção de choques elétricos, incêndios e/ou lesões pessoais

Especificações Técnicas

Código de produto	673643	676706	674901
Potência nominal	750 W		
Tensão / Frequência	220-240V/50-60Hz		
Capacidade do depósito	24 L	36 L	50 L
Tanque de membrana elástica de pressão	1,5 bar		
Limites de ajuste do interruptor de pressão	1,4-2,8 bar		
Caudal máximo	45 L/min		
Temperatura máxima do líquido bombeado	35°C		
Profundidade máxima de sucção	9 m		
Altura máxima de bombagem	45 m		
Ligações de entrada/saída	1"		
Tipo de Motor	Com ventilação forçada		
Classe de isolamento	I		
Grau de proteção	IP54		
Proteção contra sobrecarga	Térmico, com reset automático		
Material do corpo da bomba	Ferro fundido		
Material do tanque	Aço		
Nível de ruído	LwA=84 dB(A)		
Peso líquido	19,6 kg	21,3 kg	23,5 kg

Medidas de segurança do equipamento em funcionamento



AVISO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à que está indicada na placa do produto.

- Não torça o cabo de alimentação do hidróforo
- Não carregue o hidróforo segurando-o pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para o desligar.
- Mantenha o cabo de alimentação do hidróforo longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura, objetos cortantes.



- Verifique a ficha e o cabo elétrico regularmente e, se estiverem danificados, ligue a um eletricista autorizado.
- Use apenas tomadas com uma tomada aterrada a funcionar corretamente, de acordo com as regras em vigor.
- Não sobrecarregue o hidróforo! Pode ser usado em segurança se forem observados os parâmetros operacionais que o caracterizam. Não use equipamento elétrico para um propósito diferente do que foi concebido.
- É proibido que pessoas não autorizadas ou crianças acessem à área da instalação de hidroforos

Medidas de segurança específicas para hidroforos

- Use o hidróforo apenas para transportar água. Não use o hidróforo para transportar líquidos que contenham substâncias explosivas ou quimicamente agressivas.
- A temperatura do líquido transportado não deve exceder 35°C em funcionamento contínuo.
- É proibido operar o hidróforo no vácuo.
- A instalação deve ser realizada por pessoal autorizado.
- Certifique-se de que o hidróforo está protegido contra água (inundações, salpicos, etc.). Certifique-se de que a área de instalação não é inundável.

Serviço

- A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

Área de utilização.

O hidróforo destina-se a uso pessoal para bombeamento e distribuição de água limpa em instalações domésticas da seguinte forma:

- Bombeamento e distribuição de água em instalações domésticas com operação contínua ou intermitente.
- Irrigação em pequena escala.
- Esvaziar tanques ou tanques.

NÃO FOI CONCEBIDO PARA USO INDUSTRIAL.



ATENÇÃO! O hidróforo foi concebido e construído para bombear e distribuir água sem o conteúdo de substâncias explosivas, partículas sólidas ou fibras, com uma densidade de 1kg/dm³ (±5%) e uma viscosidade cinemática de 1mm²/s (±5%) ou líquidos quimicamente não agressivos.

Preparação para a entrada ao serviço



AVISO! SE OCORREREM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE A OPERAÇÃO, PARE IMEDIATAMENTE A FERRAMENTA E CONTACTE UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA OBTER DESCOBERTAS E REPARAÇÕES.



ATENÇÃO! Se houver um tubo de sucção, pode demorar alguns minutos Ligue a bomba até que a água seja fornecida. Este período depende do comprimento e diâmetro do tubo de sucção.

Verificar o hidróforo antes da instalação:

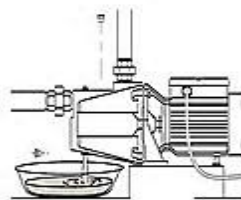
- Verifique se a embalagem não tem áreas danificadas ou vestígios de golpes fortes; se estes forem óbvios, denuncie à pessoa responsável pela entrega.
- Posicione o hidróforo numa superfície plana o mais próximo possível da fonte de água.

- Respeite as distâncias mínimas às paredes para permitir a operação e manutenção seguras.
- Certifique-se de que o espaço onde o hidróforo está instalado não é inundável.

Área de trabalho:

Antes de instalar o sip na posição de trabalho, certifique-se de que não há areia ou sedimentos sólidos. Se houver, limpe muito bem o local do sip.

- O hidróforo funciona numa posição horizontal.
- É muito importante que o nível da água nunca desça abaixo do gole da bomba.
- **PERIGO DE CONGELAMENTO!** Se a bomba permanecer inativa a temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não há água residual que possa congelar e, assim, destruir os componentes do hidróforo

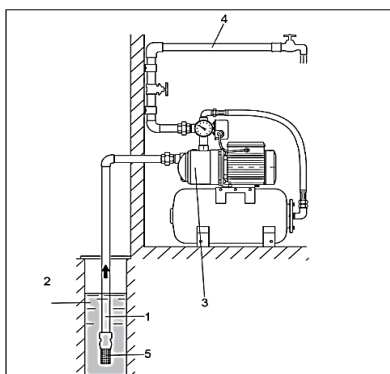


Ligação hidráulica:

- Monte o hidróforo numa tampa de esgoto escavada perto do poço. A tampa de esgoto será feita de forma a proteger contra inundações, geadas e também para garantir uma boa ventilação para evitar a formação de condensação.
- Use tubos do diâmetro adequado equipados com ligações roscadas e aparafuse-os nos eixos de sucção e descarga da bomba elétrica.
- Verifique se os tubos estão firmemente fixos para que o seu peso não danifique o corpo da bomba.
- O percurso dos canos de água não passa por cima do motor elétrico ou do interruptor de pressão porque corre o risco de os danificar.

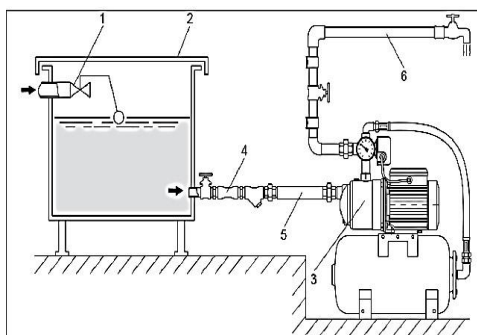
O seguinte deve ser montado no tubo de sucção:

Um gole com a válvula de direção na extremidade inserida no poço ou
Uma válvula de segurança no percurso horizontal do oleoduto, junto à bomba.



Instalação de hidróforos – bem:

- 1 – Tubo de Sucção
- 2 – Bem
- 3 – Hidroforo
- 4 – Tubo de descarga
- 5 – Beber



Instalação de hidróforo – recipiente tampado:

- 1 – Flutuador da torneira
- 2 – Navio tampão
- 3 – Hidroforo
- 4 – Válvula do Significado
- 5 - Tubo de sucção
- 6 - Tubo de descarga

Ligação elétrica

Recomenda-se ligar a bomba a um circuito elétrico dedicado de aterramento.

Estes hidróforos com motores monofásicos estão equipados com proteção térmica e ligam-se diretamente à rede através do cabo de alimentação fornecido



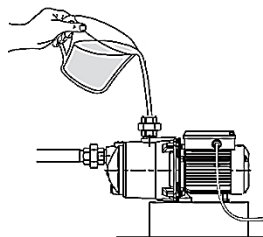
AVISO! Em caso de sobreaquecimento do motor, o hidróforo desliga-se automaticamente. Após arrefecimento, arranca automaticamente novamente, sem necessidade de intervenção

Início do hidróforo

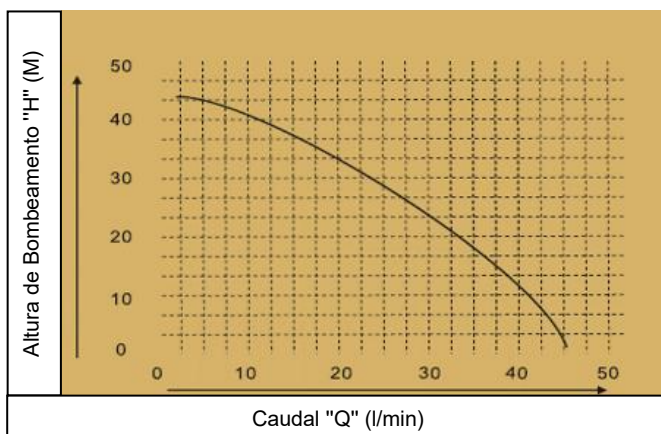


AVISO! Não ligue o hidróforo até que a bomba esteja cheia de líquido.

- Através da porta de descarga no topo, a água limpa é despejada na bomba e no tubo de sucção até que a água flua da bomba elétrica.
- Aperta o tubo de descarga.
- Alimente eletricamente a bomba e pressione o interruptor de arranque no painel de controlo lateral
- Se a bomba fornece água, significa que o priming foi bem-sucedido. Caso contrário, as operações de priming são retomadas.
- Verifica o circuito hidráulico para ver se há fugas/fugas.
- Certifique-se de que a bomba não vibra de forma anormal, não tem um
- ruído elevado e não tem variações de pressão nem de corrente absorvida.
- Verifique a pressão do ar no vaso de expansão com um manómetro (1,5-1,6 bar) antes de aplicar o primário. A pressão do ar no vaso de expansão será verificada periodicamente (uma vez a cada 2-4 meses) para evitar danos na membrana.
- Espere alguns minutos até que o primário esteja concluído e a água que passa pela válvula de instalação deixe de conter bolhas de ar.
- Desligue todas as torneiras e deixe o hidróforo funcionar até a pressão de desligamento automático (ao atingi-la, o interruptor de pressão desligará a bomba da fonte de alimentação).



Característica H (m col H₂O) – Q (l/min) da bomba JET de 100 L



Limpeza e manutenção



AVISO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue a fonte de alimentação da rede.

Limpeza

- Mantenha a área de ventilação da carcaça limpa para evitar que o motor sobreaqueça e diminua o desempenho da bomba
- NÃO use solventes (como: petróleo e derivados, álcool) pois podem danificar as partes de plástico.

Manutenção

A cada 6 meses, é necessária uma inspeção minuciosa do produto. Os componentes internos, especialmente juntas e vedações mecânicas, devem ser inspecionados e substituídos, se necessário. Se necessário, os componentes internos devem ser limpos e lubrificados.

Ligue para um ponto de serviço autorizado para manutenção periódica.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.